

تدرج مواد مهارات الكتابة من منهج الاستقلال في كتاب تعليم اللغة العربية للمدرسة الابتدائية الإسلامية للمرحلة " أ " و " ب "

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقدرة للحصول على درجة الليسانس (IS)
في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس



كلية علوم التربية و التدريس
بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج
٢٠٢٤

التصريح

التصريح

الموقعة أدق هذا البحث العلمي :

الاسم : أليا قارى فطانة

رقم القيدة : ١٧٠٣٠٢٦٠٠٣

القسم : تعليم اللغة العربية

صرحت الباحثة بالصدق و الأمانة أن البحث العلمي تحت الموضوع :

تدرج مواد مهارات الكتابة من منهج الاستقلال في كتاب تعليم اللغة العربية للمدرسة الابتدائية الاسلامية للمرحلة " أ " و " ب "

لا يتضمن الأراء من المتخصصين أو للمادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع و مصادر لهذا البحث العلمي.

سمارنج، يونيو ٢٠٢٤



رقم القيدة : ١٧٠٣٠٢٦٠٠٣

تصحيح لجنة المناقشة

تصحيح لجنة المناقشة

رسالة البحث العلمي التي كتبها :

الاسم : الفيا قارى فطانة

رقم القيدة : ١٧٠٣٠٢٦٠٠٣

موضوع البحث : تدرج مواد مهارات الكتابة من مناهج الاستقلال في كتاب تعليم اللغة العربية للمدرسة الابتدائية الاسلامية للمرحلة "أ" و "ب"

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية و التدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة لأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الباسانس في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠٢٤ م.

سمارانج، ١٠ يونيو ٢٠٢٤

مجلس المناقشة

الكتابة

الرئيس

توفي قرة العين الماجستير

١٩٦١٠١٦٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

الدكتور الليث عثمانين الماجستير

١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٣

المتصحن الثانية

المتصحن الأولى

محمد زهر الدين الماجستير

١٩٧٣٠٧٠١٢٠٠٦٠٤١٠٠١

مفيدة الماجستير

١٠٧٠٧١٩٩٧٠٣٢٠٠١

الشرفة

الدكتورة نائقة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٩١٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
بِوَالْفَقَّةِ الْمُشْرِفَةِ

المعالى، عميد كلية علوم التربية و التدريس
جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج

السلام عليكم و رحمة الله وبركاته

تحية طيبة، و بعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات و التعديلات على حسب الحاجة، نرسل نسخة هذا البحث العلمي:

الإسم : ألفيا قارى فاطمة

رقم القيد : ١٧٠٣٠٢٦٠٠٣

القسم : تعليم اللغة العربية

الموضوع : تدرج المواد مهارات الكتابة العربية في مرحلة أ و ب من المنهج الدراسى مردبكا على

كتاب العربية للمدرسة الابتدائية الاسلامية

و نرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع ما يمكن و شكرا على اهتمامكم.

والسلام عليكم و رحمة الله وبركاته

سمارنج، يونيو ٢٠٢٤

الخبرة

الدكتورة نائبة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠١٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

المخلص

الموضوع : تدرج مواد مهارات الكتابة من منهج الاستقلال في كتاب تعليم اللغة العربية للمدرسة الابتدائية الإسلامية للمرحلة " أ " و " ب "

الاسم : ألفيا قاري فطانة (١٧٠٣٠٢٦٠٠٣)

لدم تحقيق هدف التعلم، يجب اختيار المادة التعليمية بشكل مناسب. تهدف هذه البحث إلى وصف تدرج مادة مهارات الكتابة المرحلة (أ) والمرحلة (ب) من منهج الاستقلال في كتب اللغة العربية في معهد ميامي للغة العربية. هذا النوع من البحوث هو بحث نوعي وهو بحث مكتبي (دراسة أدبية). تصميم البحث المستخدم هو التصميم الوصفي النوعي لأن هذا البحث موجه لتقديم حقائق من حدث ما بشكل منهجي ودقيق. الأسلوب الذي يستخدم في هذا البحث هو أسلوب تحليل المحتوى الذي يميل إلى تفسير محتوى الوسائط التي ينظر إليها من سياق ومعالجة الوثائق المصدرية بحيث تكون النتائج التي يتم الحصول عليها أكثر عمقاً. مصدر البيانات المستخدم هو الكتب والمجلات المتعلقة بتدرج مواد مهارات كتابة. نتائج هذا البحث تشير إلى أن كتب اللغة العربية للمدرسة الابتدائية للمرحلة أ و ب قد تم تنظيمها بناءً على إنجازات تعلم الدراسات الإسلامية واللغة العربية في إطار منهج الاستقلال. هذا يعني أن المواد تم تكييفها مع المناهج الأحدث. تم ترتيب مواد مهارات كتابة وفقاً لنوعيات التدرج ومبادئه. من حيث النوعية، فإن مواد مهارات الكتابة تستخدم نمط التدرج الدوري، ومن حيث اللغوية، تستخدم نمط التدرج النحوي. وبناءً على مبادئ التنظيم، فإن مواد مهارات كتابة للمرحلة أ و ب تتبع قواعد

البساطة قبل القواعد المعقدة، والقواعد العامة قبل القواعد الخاصة،
والقواعد القصيرة قبل القواعد الطويلة.

الكلمة الرئيسية : تدرج، مهارات الكتابة، منهج الاستقلال

الشعار

قَيِّدُوا الْعِلْمَ بِالْكِتَابَةِ

“Ikatlah ilmu dengan tulisan”

(HR. At-Thabrani dan Hakim dari Abdullah bin Amr)

الإهداء

١. أمي المحبوبة : سوڤياري تي

(التي ربنتي مند صغري بالصبر و الحب الخالص
بإعطائها النصائح والحماسة في حياتي , عسى الله
يرحمها في الدنيا و الآخرة)

٢. أبي المحبوب : راكينو

(الذي ربني مند صغري بالصبر والرحمة, عسى الله
يرحمه في الدنيا و الآخرة و يسهل كل أموره ويعطيه
العمر والصحة ظاهرا باطنا)

٣. سائر الأساتذة و المشايخ من النطى حتى الآن ولا أنسى
فضلكم جميعا.

أسأل الله أن يجزيهم بأحسن الجزاء. أمين

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله ربّ العالمين الذي أنعم علينا الى دين الإسلام وإلى صراط المستقيم. والصلاة والسلام على نبيّنا الكريم أصحابه و من تبعه بإحسان إلى يوم الدين.

لقد تم هذا البحث برضاء الله تعالى حتى تحصل الباحثة على نهاية كتابة لإكمال البحث للحصول على درجة الليسانس في قسم تعليم اللّغة العربيّة في كلىة علوم التربية و التدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج. وتشعر الباحثة أن في هذا البحث يوجد النقائص والخطيئات الكثيرة. وأختص القاء الشكر إلى :

- (١) الله سبحانه وتعالى الذي قد أعطني نعمة كثيرة مثل الإيمان والاسلام والصحة حتى يجعلني أن يستطيع مثل هذا الان. الله اكبر ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم.
- (٢) فضيلة السيد مدير جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج الأستاذ الدكتور نزار الماجستير.
- (٣) المكرم السيد الدكتور فاتح شكر الماجستير عميد كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
- (٤) فضيلة السيدة توتي قرّة العيني الماجستير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

- ٥) فضيلة السيد أحمد زهر الدين الماجستير كاتب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
- ٦) فضيلة السيدة الدكتورة نائفة الماجستير كمشرفة التي تعلمت الباحثة مفاهيم التفكير السليم وتصحح نسخة البحث حتى الإنتهاء من هذا البحث.
- ٧) جميع المحاضرين و المحاضرات في كلية علوم التربية والتدريس و خاصة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطاني العلوم المفيدة و الخبرة للباحثة.
- ٨) أعضاء هيئة المحاضر بكلية علوم التربية و التدريس.
- ٩) جزیلة الشكر لرئيس المدرسة وجمع الأساتيد والأستاذات والطالبات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية سمارانج الذين يساعدون الباحثة لنيل البيانات في هذا البحث. عسى الله أن يجعلنا عملا صالحا مقبولا.
- ١٠) أمي المحبوبة سولڤيارتي و أبي المحبوب راكينو الذين منحوا الباحثة كل العطف والتشجيع والدعاء بالخير والنجاح.
- ١١) أصدقائي في فصل " أ " قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠١٧ الذين لم يذكرهم الباحثة واحدا فواحدا.
- ١٢) جميع الجهات التي لا أستطيع أن ذكرها واحدا تلو الآخر. أشكركم على مساعدتكم و جزاكم الله خيرا.

محتويات البحث

البحث العلمي.....أ

التصريحب

Error! Bookmark not defined. تصحيح لجنة المناقشة

موافقة المشرفةد

الملخصه

الشعارز

الإهداءح

كلمة الشكر و التقديرط

محتويات البحثي

الباب الاول : مقدمة1

أ.خلفية البحث1

ب.أسئلة البحث8

ج. أهداف البحث8

د. فوائد البحث8

| | |
|----|---|
| 9 | هـ. الدراسات السابقة..... |
| 11 | و. مناهج البحث..... |
| 11 | (١) أنواع و بحوث التصميم..... |
| 12 | (٢) مكان و وقت البحث..... |
| 13 | (٣) طريقة جمع البيانات..... |
| 14 | (٤) تقنيات ومصادر جمع البيانات..... |
| 15 | ز. تنظيم البحث..... |
| 17 | الباب الثاني : الاطار النظري |
| 17 | أ. تدرج مواد تعليم اللغة..... |
| 17 | ١. تعريف تدرج مواد تعليم اللغة..... |
| 19 | ٢. أنواع تدرج مواد تعليم اللغة..... |
| 26 | ٣. أساسيات تصنيف تدرج مواد تعليم اللغة..... |
| 32 | ٤. معايير تصنيف تدرج مواد تعليم اللغة..... |

ب. تدرج مواد تعليم اللغة العربية 35

١. أساسيات تصنيف تدرج مواد تعليم اللغة العربية 35

٢. أنواع تدرج مواد تعليم اللغة العربية 39

٣. معايير وأصول تدرج في تعلم اللغة العربية 40

الباب الثالث : نظرة مواد مهارة الكتابة من منهج الاستقلال في كتاب تعليم اللغة العربية للمدرسة الابتدائية الاسلامية للمرحلة أ و

ب 54

أ. مواد مهارة الكتابة في كتاب تعليم اللغة العربية للمدرسة

الابتدائية الاسلامية للمرحلة أ و ب 54

ب. نتائج تقييم مواد مهارة الكتابة في كتاب تعليم اللغة

العربية للمدرسة الابتدائية الاسلامية للمرحلة " أ " و " ب "

ب 67

الباب الرابع : تحليل تدرج مواد مهارة الكتابة من منهج الاستقلال

للمرحلة " أ " و " ب " 68

أ. تحليل التدرج بناءً على نوع 68

| | |
|----------|--|
| 81..... | ب. تحليل التدرج بناءً على أساس المبادئ |
| 108..... | الباب الخامس : الاختتام |
| 108..... | أ. الخلاصة |
| 110..... | ب. الاقتراحات |
| 111..... | ج. الاختتام |
| 112..... | المراجع |
| 119..... | الملاحق |
| 120..... | ترجمة الباحثة |

الباب الاول

مقدمة

أ. خلفية البحث

إن اللغة أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.¹ اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم، وهذا يدل على أن اللغة العربية مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالدين الإسلام. حيث أن كتاب الله في الإسلام هو القرآن الكريم الذي جاء باللغة العربية، وكذلك الحديث النبوي الشريف الذي يعتبر شرحاً وتفسيراً للقرآن الكريم والذي جُمع وأُعيد ترتيبه باللغة العربية أيضاً. وتُدْرَس اللغة العربية أيضاً كإحدى المواد الدراسية في المدارس والمؤسسات التعليمية الإسلام.²

يُعرّف التعلم في جوهره بأنه عملية تفاعلية تحدث بين المتعلمين وبينتهم، حيث يؤدي هذا التفاعل إلى تغيرات في سلوك المتعلمين نحو اتجاه أفضل. وبشكل عام يمكن وصف عملية تعلم اللغة العربية بأنها عملية تفاعلية تحدث بين

¹ عبد الصبور شاهين، في عجم اللغة العربية العام، (بيروت : مؤسسة الرسالة، ١٩٩٦)، ص ٢٢

² Hani Zahrani dan Rubini. "Jurnal Pendidikan Bahasa Arab" (Vol. 3, No. 1. 2020).

المتعلم أو الطالب مع البيئة الناطقة باللغة العربية. في تعلم اللغة العربية، هناك عدة مكونات، وهي: أهداف التعلم، محتوى التعلم، طرق التعلم، تقييم التعلم، الطلاب، والمعلم. العنصران اللذان يديرون عملية تعلم اللغة العربية هما الطلاب والمعلم. وتعد مكونات تعلم اللغة العربية التي تتطلب مهارات إدارية أو إدارة هي الأهداف، والمحتوى، والطرق، وتقييم التعلم³.

تعليم اللغة العربية هو تعليم يؤكد على مهارات اللغة. وفقاً لقرار المدير العام للتعليم الإسلامي رقم 3211 لعام 2022 حول إنجازات تعليم الدين الإسلامي واللغة العربية في منهج الاستقلال في المدارس، يتم تقسيم إنجازات التعلم إلى مراحل وعناصر مرتبة وفقاً لمهارات اللغة. في المدرسة الابتدائية، يتكون التقسيم من ثلاث مراحل: المرحلة أ، ب، و ج. في المدرسة الثانوية، تتكون من مرحلة واحدة وهي المرحلة د، وفي المدرسة الثانوية العامة، تتكون من مرحلتين وهما المرحلة هـ وف. في كل مرحلة يتم تضمين عناصر

³ A. Idzhar, "Peranan Guru Dalam Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa", *Jurnal Office* (Vol. 2, No. 2, 2016), hlm. 221-228.

تتكون من أربع مهارات وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة والفهم، ومهارة الكتابة والتقديم.⁴ يجب أن تكون أهداف تعلم اللغة العربية متناسبة مع الوضع وظروف الطلاب. ولتحقيق الأهداف المرجوة في تعلم اللغة العربية، يتطلب ذلك بالطبع وسائل تعليمية، وهي تتمثل في المواد التعليمية. المواد التعليمية هي الأدوات المستخدمة في التعلم والتي تساعد في تحقيق أهداف التعلم. ولدعم تحقيق أي هدف تعليمي، يجب اختيار المواد التعليمية بعناية وبشكل مناسب.⁵

بحسب ماكي في نور هادي وبد، فإن تحليل تصميم تعليم اللغة يتضمن أربعة جوانب أساسية هي: الاختيار، التدرج، العرض، والتكرار. وأما كمال إبراهيم بدري وشالح محمد ناشر، فقد ذكروا أن هناك خمسة مبادئ رئيسية في تعلم اللغة العربية. ومن بين هذه المبادئ هو مبدأ التدرج أو المراحل، حيث يوضح أنه يجب على الطلاب أن يتلقوا المواد التعليمية

⁴ Rizal Maulana, "Analisis Capaian Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Taksonomi Bloom Edisi Revisi", *Jurnal PTK dan Pendidikan* (Vol. 8, No. 2, 2022), Hlm. 88. Diunduh pada 15 mei 2024

<https://jurnal.uin-antasar.ac.id/index.php/ptkpend/article/download/7621/3239/22413>

⁵ M. I. Al-Ahqaf, "Analisis Kelayakan Bahan Ajar Bahasa Arab Untuk Madrasah Tsanawiyah" (Vol. 6, No. 2, 2021), hlm. 1-12.

بشكل تدريجي من السهل إلى الصعب، ومن الموضوعات البسيطة إلى الموضوعات المعقدة.⁶

المبدأ الأساسي للتدرج هو أن كل معرفة يتم الحصول عليها تدريجياً، وأن القدرة يمكن تحقيقها فقط بتدرج. وفقاً لكومينيوس، فإن التدرج (الترتيب) المنظم يمكن أن يسهل على الطلاب تعلم اللغة، عن طريق تنظيم المواد المتنوعة إلى أجزاء متتابعة تدريجياً. التدرج الجيد يمكن أن يحول دون الفوضى في تعلم اللغة.⁷

ومهما الهدف الذي يرغب الفرد في تحقيقه عند تعلم لغة أجنبية، الهدف النهائي هو أن يكون على استخدام تلك اللغة بدقة وطلاقة وحرية في التواصل مع الأشخاص الذين يستخدمون تلك اللغة، بمعنى آخر، هناك أربع مهارات يجب أن تحقّقها، وهي: مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة. وأما الهدف من تعلم اللغة الأجنبية في إندونيسيا بما في ذلك اللغة العربية، فهو لتمكين الطلاب

⁶ Madusari Ariani Endah, *Metodologi Pembelajaran*. (Departemen Pendidikan Nasional: 2009), hlm. 12.

⁷ S. Muljanto, "Pengajaran Bahasa Asing, Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologis", (Jakarta: Penerbit Bulan Bintang, 1974), hlm. 47.

أو المتعلمين من استخدام اللغة الأجنبية بنشاط وسلامة سواء بشكل نشط أو سلبي.⁸

مهارة الكتابة، في سياق تعلم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية الرسمية، تعتبر جانبًا يتم تدريسه بشكل مكثف. يبدأ تدريب مهارة الكتابة من المراحل الأبسط مثل كتابة الحروف والكلمات وتكوين الجمل، ويصل إلى ما هو أكثر تعقيدًا مثل كتابة الفقرة أو النص الحر. وتُعرف مهارة الكتابة في تعلم اللغة العربية أيضًا باسم مهارة الكتابة.⁹ مهارة الكتابة هي واحدة من المهارات المعقدة. هناك العديد من العوامل التي تميز جانب الكتابة في اللغة العربية وتشكل في الوقت نفسه مشكلة في تحقيق هذه المهارة، مثل اتجاه الكتابة وشكل الأحرف المختلفة عن الكتابة في اللغة الإندونيسية. تلك العوامل تشكل مشكلة خاصة بالنسبة للطلاب الذين يبدوون في تعلم اللغة العربية.

⁸ Nginayatul Khasanah, "Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Kedua (Urgensi Bahasa Arab dan Pembelajarannya di Indonesia)", *Jurnal An-Nidzam* (Vol. 3, No. 2, 2016), hlm. 45-46.

⁹ Ahmad Rathom, "Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab", *Jurnal Keguruan dan Pendidikan Islam*. 2020

الطريقة المعتمدة لكتابة اللغة العربية تختلف عن اللغة الإندونيسية. الاختلاف الأول الواضح جداً هو اتجاه الكتابة. في اللغة الإندونيسية، يبدأ كتابة الحروف من اليسار إلى اليمين. بينما في اللغة العربية، يبدأ كتابة الحروف من اليمين إلى اليسار. وبالتالي، يعني ذلك أن الطالب الإندونيسي الذي يتعلم اللغة العربية يجب أن يغير عاداته في جانب الكتابة. الجوانب المشار إليها أعلاه تمثل إمكانية ظهور مشكلات في تعلم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة. وبالتالي، يتطلب ذلك وجود خطوات تعليمية واضحة وموجهة لتطوير مهارات الطلاب في كتابة النصوص باللغة العربية. يعتبر هذا نتيجة للمعلمين في مجال دراسة اللغة العربية لاستيعاب الأساليب والتقنيات اللازمة لتدريب وتنمية مهارات كتابة اللغة العربية للطلاب.

تعلم الكتابة العربية في إندونيسيا كما تعلم الكتابة العربية في إندونيسيا يجب أن يهتم بجانبين، الأول هو الجانب المادي والثاني هو جانب المتعلم. من الجانب المادي، يجب التفريق بين تعلم الكتابة العربية وتعلم الكتابة الإندونيسية. في اللغة العربية، لا يُطلب من المتعلمين في اللغة العربية أن يكونوا قادرين على تشكيل الحروف المفردة

فحسب، بل أن يكونوا قادرين على الربط بين الحروف. أما بالنسبة لجانب المتعلم، فالمتعلمون الإندونيسيون هم متعلمون ناطقون باللغة العربية غير العربية (غير ناطق اللغة) التي لا يشيع استخدامها من قبل المجتمع الأوسع (ولكن ليست لغة منزلية)، ولا يستخدمها أشخاص "أجانب" (أي خارج بيئة المجتمع في الجماعة أو الأمة).

يمكن القول إن الطالب يمتلك مهارات كتابة جيدة إذا كان قادرًا على اتقان ثلاثة جوانب من مهارات الكتابة (الإملاء، الخط، والإنشاء). وفقًا لأمين سانتوس، فإنه يصيغ مؤشرات لمهارات الكتابة إلى ثلاثة، وهي: (١) نسخ الأصوات الحروفية، والكلمات، والعبارات، والجمل بالإملاء والترقيم الصحيح؛ (٢) إعادة التعبير عن الرسالة الموجودة في النص بشكل مكتوب؛ (٣) التعبير عن الأفكار أو الآراء بشكل مكتوب.¹⁰

¹⁰ Santoso, Moh. Amin, "Modul Materi Praktikum Mata Kuliah Pembelajaran Bahasa Arab: Istimah, Kalam, Qira'ah, dan Kitabah". (Pontianak: STAIN Pontianak, 2011). Hlm. 54.

ب. أسئلة البحث

انطلاقاً من مقدمة المذكورة، قدمة الباحثة أسئلة البحث، وهي :

١. كيف تحليل تدرج مواد مهارة الكتابة من منهج الاستقلال في كتاب تعليم اللغة العربية للمرحلة (أ) و (ب) ؟

ج. أهداف البحث

من الأسئلة السابقة، فيهدف هذا البحث إلى :

١. لمعرفة تحليل تدرج مواد مهارة الكتابة من منهج الاستقلال في كتاب تعليم اللغة العربية للمرحلة (أ) و (ب).

د. فوائد البحث

ونشأت الباحثة هذا البحث بفوائد من الناحية النظرية التطبيقية :

١. الفائدة النظرية

إن إعداد هذه الرسالة العلمية يهدف إلى إثراء المعرفة وتقديم إسهامات قيمة لإثراء خزانة المعرفة والمكتبات بشكل عام، وبشكل خاص في مجال اللغة العربية.

٢. الفائدة التطبيقية

أ. للمشرف

من المتوقع أن تزيد هذه الدراسة من الوعي والخبرة المباشرة حول كيفية تنظيم مواد مهارة كتابة اللغة العربية في كل مرحلة تعليمية في المدرسة الابتدائية.

ب. للطلاب

الطلاب كموضوع للبحث، من المأمول أن يكتسبوا خبرة مباشرة في التدرج في مواد مهارة كتابة اللغة العربية في كل مرحلة من مراحل التعليم الابتدائي.

ج. للمدرسة

من المتوقع أن تساهم نتائج هذه الدراسة في تطوير جودة موارد التعليم، خاصة في مجال مواد مهارة كتابة في كتاب تعليم اللغة العربية للمرحلة " أ " و " ب " .

هـ. الدراسات السابقة

هناك العديد من الدراسات السابقة التي تم استخدامها كمراجع ودعم لهذا البحث، وتشمل:

١. بحث في شكل مجلة أجراها علي معصوم، الطالب في جامعة يارسي عام ٢٠٢٢ بعنوان "تدرج مواد تعليم الكتابة في بداية تعلم اللغة العربية للطلاب غير الناطقين بالعربية". هذا البحث هو نوع من بحوث الدراسات الأدبية. ويتمثل وجه الشبه بين هاتين الدراستين في معرفة تدرج أو مراحل مواد تعلم الكتابة للطلاب غير الناطقين باللغة العربية. ومع ذلك، فإن البحث المستقبلي مخصص أكثر للمواد التعليمية التي تستخدم منهج الاستقلال.

٢. رسالة تخرج للبحث المكتبي أُجريت من قبل الطالب م. ثبروني من جامعة الإسلامية الحكومية سنان كاليجا في عام ٢٠٠٩ بعنوان "تدرج المواد في كتاب النحو الواضح للمدارس الابتدائية لعي الجريم ومصطفى أمين، وكتاب العمرطي للشيخ شريف الدين يحيى العمرطي". يُعتبر هذا البحث دراسة استنادية. تتمثل الشبه بين الباحثين في أنهما يهدفان إلى إظهار تدرج المواد في المناهج المستخدمة للمبتدئين. ومع ذلك، في بحث م. ثبروني، تم استخدام كتاب النحو الواضح للمدارس الابتدائية وكتاب العمرطي، بينما في البحث المستقبلي يُستخدم كتاب اللغة العربية للمدارس الابتدائية مرحلة أ ومرحلة ب.

٣. رسالة تخرج للطالبة فني ريسال ألالا من جامعة الإسلامية الحكومية سنان كاليجا في عام ٢٠١٤ بعنوان "تدرّيج المواد في دفاتر العمل اللغوي للصف السابع في كتاب بحر السعادة باللغة العربية للباحثة فتحية فتريا وآخرين". يعد هذا البحث دراسة استنادية. تتمثل الشبه بين الباحثين في الغرض منهما الكشف عن تدرّيج المواد في كتب التعليم للغة العربية، ولكن في بحث فني ريسال ألالا تم التركيز بشكل خاص على الصف السابع، بينما سيتم التركيز في البحث المستقبلي على المرحلة أ والمرحلة ب.

و. مناهج البحث

(١) أنواع و بحوث التصميم

نوع البحث الذي يستخدم الباحثة في هذا البحث هو البحث الوصفي النوعي وهو عبارة عن دراسة مكتبية (*library research*). ومنهج البحث الوصفي النوعي هو منهج بحثي يعتمد على فلسفة ما بعد الوضعية، ويستخدم للبحث في ظروف الكائنات الطبيعية، حيث يكون الباحث هو الأداة الرئيسية.¹¹ وفقاً لـ ليكسي ج. موليونغ، البحث النوعي هو

¹¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2010), hlm. 15.

البحث الذي يهدف إلى فهم الظواهر التي يعيشها موضوع البحث، مثل السلوك، والإدراك، والدوافع، والأفعال، وغيرها، بشكل شامل ووصفي بواسطة الكلمات واللغة، في سياق خاص طبيعي، باستخدام الأسلوب العلمي.¹² إن تصميم البحث المستخدم في هذه الدراسة هو الوصفي النوعي، حيث تهدف الدراسة إلى وصف أو تقديم الحقائق من حدث ما بطريقة منظمة ودقيقة. ويستخدم البحث هنا لاكتساب المعرفة واكتشاف الحقائق.¹³ وتحليل "تدرج مواد مهارات الكتابة اللغة العربية في المرحلة أ و ب من منهج الاستقلال في كتاب اللغة العربية للمدرسة الابتدائية الإسلامية (النشر من قبل وزارة الشؤون الدينية والقومية الإندونيسية عام ٢٠٢٣)".

٢) مكان ووقت البحث

أ) مكان البحث

وقد اتخذت الباحثة في هذه الدراسة موقعاً في مكتبة كلية التربية والتدريس (الحرم الجامعي ٢) والمكتبة

¹² Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya. 2014), hlm. 4.

¹³ Hardani, Helmina Andriani, dkk, *Metode Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, (Yogyakarta: Penerbit Pustaka Ilmu, 2020), hlm. 54.

المركزية (الحرم الجامعي ٣) في جامعة والي سونجو
سمارنج.

(ب) وقت البحث
تم إجراء هذا البحث في الفصول الدراسية الفردية
والزوجية من العام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤.

(٣) طريقة جمع البيانات

الطريقة المستخدمة في جمع البيانات هي الخطوة
الأساسية في البحث، حيث يكمن الهدف الرئيسي من
البحث في الحصول على البيانات. بدون معرفة طريقة
جمع البيانات، لن يحصل الباحث على بيانات تتوافق مع
المعايير المحددة للبيانات.¹⁴ الطريقة المستخدمة في هذا
البحث هي طريقة تحليل المحتوى. تحليل المحتوى هو
منهج يستخدم لدراسة وتحليل الاتصالات بشكل منهجي
وموضوعي وكمي للرسائل المرئية. يتميز تحليل
المحتوى النوعي بالنظر في مضمون الوسائط من خلال
سياقها وعملياتها في المستندات المرجعية، مما يسمح
بالحصول على نتائج أعمق وأكثر تفصيلاً حول محتوى

¹⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2010), hlm. 224.

الوسائط وقدرته على تفسير ارتباط محتوى الوسائط
بالسياق الاجتماعي الحقيقي الذي يحدث فيه.¹⁵

٤) تقنيات ومصادر جمع البيانات

التقنيات الخاصة بجمع البيانات هي الطرق التي
يستخدمها الباحث لجمع بيانات البحث من مصادر البيانات
(سواء كانت موضوع البحث أو عينات البحث). هذه التقنيات
مهمة لأنها تستخدم كأساس لتطوير أدوات البحث. أدوات
البحث هي مجموعة الأدوات التي يستخدمها الباحث لجمع
بيانات البحث¹⁶. الطريقة المستخدمة لجمع البيانات في هذا
البحث هي من خلال دراسة الأدبيات، حيث يتم جمع البيانات
أو الأبحاث المنشورة التي تركز على الكائن أو موضوع البحث
بشكل أساسي، وتعتبر جمع البيانات هذا من الطبيعة اليومية.
وتمثل المراجعة التي تجريها في حل مشكلة تعتمد أساساً على
الدراسة النقدية والعميقة للمواد اليومية ذات الصلة.¹⁷

¹⁵ Sumarno, "Analisis Isi Dalam Penelitian Pembelajaran Bahasa dan Sastra", *Jurnal Dosen Universitas Muhammadiyah Kotabumi*, hlm. 37.

¹⁶ V. H. Kristanto, "Metodologi Penelitian Pedoman Penulisan Karya Tulis Ilmiah (KTI)", (Yogyakarta: CV. Budi Utama, 2018).

¹⁷ Triono, Andi Agustang, dkk, "Motivasi Kerja Pegawai Dalam Pelayanan Publik", *Jurnal Ilmu Sosial dan Pendidikan* (Vol. 5, No. 4, 2021), hlm. 1628-1629.

والمصدر للبيانات المستخدم في هذا البحث هو الكتب والمجلات المتعلقة بتدرج مهارات كتابة اللغة العربية والمواد التعليمية الصادرة عن وزارة الشؤون الدينية والقومية الإندونيسية لعام ٢٠٢٣.

ز. تنظيم البحث

لتسهيل الفهم، ستقدم الباحثة شرحاً موجزاً من تنظيم البحث الذي يشكل إطار الرسالة، ليسهل فهم الرسالة بشكل أفضل.

الجزء الأول يتكون من صفحة الموضوع، صفحة التصريح، صفحة تصحيح لجنة المناقشة، صفحة موافقة المشرفة، صفحة ملخص، صفحة الشعار، صفحة الإهداء، صفحة كلمة الشكر و التقدير، و صفحة محتويات البحث.

بينما الجزء الرئيسي من هذه الرسالة يتضمن من الفصل الأول إلى الفصل الخامس.

الباب الاول، مقدمة. يتكون من خلفية البحث، أسئلة البحث، أهداف البحث، فوائد البحث، الدراسة السابقة، مناهج البحث، و تنظيم البحث.

الباب اثنائي، الاطار النظري. يتكون من تعريف تدرج مواد تعليم اللغة، أنواع تدرج مواد تعليم اللغة، أساسيات تصنيف تدرج مواد تعليم اللغة، معايير تصنيف تدرج مواد تعليم اللغة، أنواع تدرج مواد تعليم اللغة العربية، أساسيات تصنيف تدرج مواد تعليم اللغة العربية، معايير و اصول تصنيف تدرج مواد تعليم اللغة العربية.

الباب الثالث، نتائج البحث. يتكون من نظرة عامة عن مواد مهارة الكتابة في كتاب تعليم اللغة العربية و تقييم مهارة الكتابة في كتاب تعليم اللغة العربية الابتدائية الاسلامية.

الباب الرابع، نتائج البحث. الذي يشمل تحليل تدرج بناء على انواع و تحليل تدرج بناء على الأساس المبادئ.

الباب الخامس، الاحتمام. الذي يشمل عن الخلاصة، الاقتراحات، و الاحتمام.

الباب الثاني

الاطار النظري

أ. تدرج مواد تعليم اللغة

١. تعريف تدرج مواد تعليم اللغة

التدرج هو مستوى تزايد أو خطوات ترتيب المواد التي تم اختيارها لتدريسها. ذكر Mackey أن هناك خطوتين رئيسيتين في إجراء التدرج، وهما التجميع (grouping) والترتيب (gradation). ويعتقد أن التجميع يجب أن يستند إلى مبادئ الاستقامة والتباين والتوازي. بينما يجب أن يستند الترتيب إلى مبادئ علم النفس التعليمي، من العام إلى الخاص، من القصير إلى الطويل، من البسيط إلى الكامل.¹⁸ وفقاً لاقتباس بودي نوريانتا، فإن مصطلح "تدرج محتوى التعلم" كما

¹⁸ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metodologi Pembelajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pembelajar, 2004), hlm. 402.

أوضحه ريتشاردز وبلات، يشير إلى تنظيم محتوى دورة اللغة أو كتاب النصوص بحيث يتم تقديمه بطريقة مفيدة، أي ترتيب محتوى تعلم اللغة أو محتوى كتاب تعليم اللغة بشكل يسهل فهمه.¹⁹

المبدأ الأساسي للتدرج هو أن كل معرفة تكتسب بشكل تدريجي وأن القدرات يمكن تحقيقها فقط بتدرج. وفقاً لكومنيوس، فإن التدرج أو التسلسل المنتظم يمكن أن يسهل على الطلاب تعلم اللغة، من خلال تنظيم المواد المتنوعة إلى أجزاء تتبع بعضها البعض مرحلة بعد مرحلة. التدرج الجيد يمكن أن يساعد في تجنب الفوضى أثناء تعلم اللغة.²⁰ من بعض الآراء السابقة، ممكن للباحثة أن تستخلص من بعض الآراء السابقة أن التدرج هو تصنيف المواد المحتوى الدراسي بشكل مراحل ليسهل على الطلاب عملية تعلم اللغة.

¹⁹ Budinuryanta yohanes, “*Gradasi isi pembelajaran Bahasa*”, Makalah, (Bentara Bahasa, 2004), hlm. 1.

²⁰ S. Muljanto, “*Pengajaran Bahasa Asing, Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologis*”, (Jakarta: Penerbit Bulan Bintang, 1974), hlm. 47.

٢. أنواع تدرج مواد تعليم اللغة

تطور مواد اللغة يشمل اختيار تدرج من الخيارات المتاحة، والتي عموماً تشمل نوعين رئيسيين من التدرج، وهما التدرج الخطي والتدرج الدوري. يُعرف التدرج الخطي أحياناً بالتدرج التتابعي، في حين يُعرف التدرج الدوري أيضاً باسم التدرج الحلزوني أو التدرج المتراكم (فان إلس، 1984:226). بالإضافة إلى ذلك، وفقاً لفئات التدرج، يمكن أن يُفصل محتوى التعلم أيضاً إلى (١) التدرج النحوي، (٢) التدرج الظرفي، و (٣) التدرج الوظيفي الوطني.²¹

١. التدرج الخطي

التدرج الخطي هو نوع من أنواع زيادة محتوى التعلم وتعتبر الأولى قبل ظهور التدرج الدوري. يقوم هذا التدرج بزيادة محتوى التعلم بشكل متسلسل واحد تلو الآخر. بمعنى آخر، يتم تقديم كل محتوى تعليمي بتفصيل كامل بهدف تحقيق فهم شامل

²¹ Budinuryanta Yohanes, "Gradasi Isi Pembelajaran Bahasa", Makalah, (Bentara Bahasa, 2004), Hlm. 1.

للموضوع التعليمي. قبل أن يتقن المتعلم الموضوع تماماً، لن يتم المضي إلى الموضوع التعليمي التالي. في التدرج الخطي الكامل، يُعتبر التقديم المكثف والعميق والتفصيلي ضروريًا لأن هذا التدرج يرفض التكرار. بمعنى آخر، يُعرض كل جزء من محتوى التعلم مرة واحدة فقط. إذا لم يتم تحقيق الفهم الكامل لأي جزء، فإن التكرار يتم بشكل سريع في نفس السياق.

التدرج الخطي، بالتالي، يُعاني من عدد من العيوب. في مستوى البداية، تكون سرعة التقدم في التعلم بطيئة للغاية لأن كل موضوع تعليمي يُقدم بشكل أساسي، مما يؤدي إلى أن يستغرق التعلم وقتًا طويلًا نسبيًا. هذين الأمرين قد يؤثران سلبيًا على دافعية المتعلم، ويمكن أن يؤدي إلى ثقة منخفضة لديه، أو يثير شكوكًا حول الصلة التي يرونها فيما يتعلمونه لأنفسهم. في تركيب التدرج النحوي، على سبيل المثال، قد يستمر التدرج الخطي لفترة طويلة في تعلم قواعد النحو معينة، دون الوصول إلى التعلم الاتصالية. نتيجة لذلك، قد يشعر المتعلم بالملل

والإرهاق، ولا يندرج نفسه في الحماس بين الحين والآخر.

٢. التدرج الدوري

التدرج الدوري هو عملية ترتيب محتوى التعلم بتوجيه نحو فهم تدريجي عبر إعادة تقديم المحتوى في فترات زمنية مختلفة ضمن سير الدراسة. في التدرج الدوري، لا يُعرض المحتوى التعليمي ويتم مناقشته بنفس العمق الذي يحدث في التدرج الخطي، ولكن يتم تقديم الجوانب الأساسية فقط. بدون الحاجة إلى انتظار إتقان المحتوى تمامًا، يمكن لعملية التعلم أن تتقدم إلى تقديم المحتوى التعليمي التالي. في هذا المحتوى التعليمي الجديد، يتم إعادة المحتوى التعليمي القديم ودمجه. كوردر ينصح بالتدرج الدوري لأنه يتماشى مع طبيعة هيكل اللغة التي ترتبط بشكل لا يمكن فصله بين عناصرها. التدرج الدوري يشبه عملية التعلم الطبيعية للغة التي لا تحدث بشكل خطي ولكن بشكل دوري. لذا، يُنصح بتطوير المواد التعليمية باستخدام هذا التدرج الدوري. التدرج الدوري يتمتع بفوائد واضحة. بفضل التكرار

المستمر في سياقات مختلفة للمحتوى المقدم، يتم التقدم بسرعة نسبية في المراحل الأولية. هذا بالطبع يؤدي إلى توفير الوقت وزيادة الدافعية للمتعلم (على الأقل تثبيت الدافعية للمتعلم). الفائدة الأخرى هي مرونة التمييز بين محتوى التعلم اللغوي الاستقبالي والإنتاجي.²²

٣. التدرج النحوي

التدرج الذي يزيد فيه محتوى التعلم استنادًا إلى خصائص الهيكلية. يُعتمد ذلك على الرأي القائل بأن إتقان النظام النحوي والصرفي للغة هو شرط أساسي للتواصل الفعال. هذه هي أساسات زيادة محتوى التعلم في التدرج النحوي. في الدروس المنظمة بشكل خاص على أساس النحو، يتم ترتيب محتوى التعلم استنادًا إلى التركيز على هيكل مورفولوجيا أو صرفي واحد أو أكثر. بمعنى آخر، يتم تقديم محتوى التعلم للمتعلمين بناءً على جوانب نحوية محددة مثل الأوزان (imbuhan ber-). يتم تقديم القواعد

²² Budinuryanta Yohanes, "Gradasi Isi Pembelajaran Bahasa"....Hlm. 1

المورفولوجية والصرفية أولاً، ثم يتبع ذلك التعلم النحوي التواصلية.

السبب في الاعتراض على استخدام هذا التدرج يعود إلى أن التركيز على معرفة قواعد النحو والصرف يتم تجاهله في عملية التدرج. إن إتقان أساليب الأسلوب اللغوي مجرد أداة للتواصل، دون التركيز على أهمية تعلم اللغة لأغراض التواصل. على الرغم من ذلك، فإن إتقان قواعد النحو والصرف لوحده لا يكفي للتواصل اللفظي. الفارق الآخر هو أن قواعد النحو تُقدم بمفردات غير مألوفة بشكل غير كاف، مما يجعل من الصعب على الطلاب فهم القواعد اللغوية بشكل جيد وتعلمها، ولكن بدون الكلمات اللازمة في سياقات التواصل التي يواجهونها.²³

٤. التدرج الظرفي

²³ Fuad Abdu Hamied. 1. "Proses Belajar Mengajar Bahasa". (Jakarta: Depdikbud, Dirjen Dikti, P2LPTK, 1987), hlm.163.

العامل الذي يؤدي إلى التدرج الظرفي هو عدم قدرة الطلاب على تطبيق الدرس في مواقف تواصلية حقيقية. حالة الفصل الدراسي للطالب هي من العوامل التي يجب مراعاتها في المواقف المختلفة. تحدث مواقف التواصل في الفضاء البدني حيث يُستخدم فيه اللغة. في تعزيز السياق الظرفي، يتم ترتيب محتوى التعلم وفقاً لحالة البيئة. لذا، غالباً ما يتم إطلاق أسماء مثل "في مكتب البريد"، "في المطعم"، وما إلى ذلك للدروس الظرفية. المنهج الظرفي للتدرج هو منهج يعتمد أساساً على البيئة المادية التي ينتج فيها الكلام. كما هو معروف، فإن الكلام هو نتيجة المعلومات المتاحة، ويتأثر بعدة عوامل منها البيئة المادية. العامل الآخر هو الأدوار النفسية والاجتماعية للأشخاص المشاركين في الحديث، بالإضافة إلى الغرض من استخدام الحديث. وبناءً على ذلك، يتم تنظيم المحتوى التعليمي وفقاً لعوامل مثل المكان، والمشاركين، والغرض، وزمن أو أوقات الحديث،

و تُعرف هذه العوامل جميعًا بمصطلح "السياق اللغوي".²⁴

وميزة هذا التدرج هي أن محتوى تعلم اللغة يتوافق مع السياق الذي تستخدم فيه اللغة. وبإمكان الطلاب تطبيق المهارات التي تعلموها استجابة لمواقف الحياة اليومية. يصبح التعلم أكثر أهمية لأن ما يتم تعلمه سيكون مفيدًا في الحياة، ويمكن أن يزيد من دافعية التعلم. أما الجانب السلبي للتقدير الظرفي، فهو أنه يمكن أن يبالغ في التركيز على محتوى التعلم الذي قد لا يتناسب لغويًا مع الوضع الفعلي، أو العكس من ذلك. وأخيرًا، قد يجعل هذا النوع من التعلم الذي يفترض أن يكون طبيعيًا بفضل التقدير الظرفي، يصبح اصطناعيًا أيضًا.

٥. التدرج الوظيفي الوطني

ويعزز هذا التدرج محتويات التعلم من خلال الجمع بين ثلاث تصنيفات تتكون من فئة الدلالة

²⁴ Budinuryanta Yohanes, "Gradasi isi Pembelajaran Bahasa", Makalah, (Bentara Bahasa, 2004), hlm. 1.

النحوية، وفئة المعنى المشروط، وفئة وظيفة التواصل. أولاً، فئة الدلالة النحوية، وهي الفئة المتعلقة بإدراكنا للأحداث والعمليات والمواقف والمفاهيم النقدية. ثانياً، فئة المعنى المشروط، وهي الفئة المتعلقة بالطريقة التي يعبر بها المتحدثون باللغة عن مواقفهم تجاه ما يقولونه أو ما يكتبونه. وأخيراً، فئة وظيفة التواصل، وهي الفئة التي تُستخدم للإشارة إلى الأفعال التي يتم من خلالها التعبير باللغة بدلاً من الأفعال التي يتم التقرير عنها بواسطة اللغة.²⁵

٣. أساسيات تصنيف تدرج مواد تعليم اللغة

ووفقاً لعلماء اللغة، هناك عدة عوامل يجب مراعاتها قبل تنظيم هذا التدرج في محتوى التعلم. كما ذكر ثيو فان إلس وغيره، فإن هناك ثلاثة عوامل رئيسية، وهي هدف التعلم و مستوى الكفاءة و وقت التعلم. بالعكس ديفيد نونان عوامل تدرج محتوى التعلم كعوامل

²⁵ Fuad Abdu Hamied. "Proses Belajar Mengajar Bahasa". (Jakarta: Depdikbud, Dirjen Dikti, P2LPTK, 1987), hlm.165-166

المدخلات وعوامل المتعلمين وعوامل النشاط.²⁶ تُستخدم

العوامل الستة التالية لتنظيم تدرج محتوى تعلم اللغة:

(١) العامل الأول: عوامل هدف التعلم

إن أهداف التعلم ليست مجرد متطلبات أساسية تُؤخذ في الاعتبار عند تقييم المواد التعليمية، بل هي عوامل مهمة معترف بها في العملية. وهذا يعني أن تقييم تدرج محتوى التعلم يجب أن يكون بناءً على أهداف التعلم. ومع ذلك، يهدف تسلسل المواد التعليمية إلى تحقيق أهداف التعلم. فتعلم اللغة المصممة لأغراض شفوية (مثل التحدث أو الاستماع) سيكون مختلفًا عن تلك المصممة لأغراض كتابية (مثل القراءة أو الكتابة) أو لأغراض استقبالية (مثل الاستماع أو القراءة)، والتي تختلف في ترتيبها عن المواد المصممة لأغراض إنتاجية (مثل التحدث والكتابة). على الرغم

²⁶ Nunan, David. 1989. "Designing Tasks for the Communicative Classroom" (Cambridge: Cambridge University Press). Hlm. 97

من أنه من الممكن العثور على تشابهات في القواعد

عبر المواد التعليمية التي تخدم أغراضًا محددة.²⁷

(٢) العامل الثاني: عوامل مستوى الكفاءة

يجب أيضًا مراعاة مستوى الصعوبة في تدرج محتوى التعلم. يتطلب مستوى المبتدئين زيادة في محتوى التعلم يختلف عن التعلم في المستوى المتقدم. وبعبارة أخرى، عند تطوير مواد تعليم اللغة، من الضروري معرفة أو التأكد مسبقًا من المستوى الذي تستهدفه المواد التعليمية. لا ينبغي أن يكون تدرج محتوى تعلم اللغة في مستوى المدرسة الابتدائية هو نفسه المستوى المستهدف في المدرسة المتقدمة أو المدرسة الثانوية العليا. ومن المؤكد أن تدرج محتوى تعلم اللغة في المستوى الأساسي (الابتدائي) يختلف عن المستوى المتقدم (الثانوي).

(٣) العامل الثالث: عوامل وقت التعلم

تحدد إدارة الوقت وتوزيعه على المنهج الدراسي أيضًا تدرج محتوى التعلم. أولاً، يؤثر اختيار الوقت مباشرةً على اختيار محتوى التعلم، خاصةً من حيث

²⁷ Fuad Abdu Hamied. l. 1987. "Proses Belajar Mengajar Bahasa". Jakarta: Depdikbud, Dirjen Dikti, P2LPTK. Hlm. 147.

الجودة. فتعلم اللغة المصمم لثلاث سنوات بتخصيص ثلاث ساعات أسبوعياً يوفر محتوى تعليمي أكثر من تعلم اللغة المصمم لسنتين بتخصيص ساعتين أسبوعياً. بالطبع، سيؤثر كم المحتوى التعليمي في النهاية على التقييم.

٤) العامل الرابع: عوامل المدخلات

يجب أيضاً مراعاة عوامل المدخلات في تدرج محتوى التعلم، لأنها مرتبطة بنص المادة التعليمية. وفي هذا الصدد، هناك عدة جوانب يجب مراعاتها عند تطوير مواد تعليم اللغة. الجانب الأول هو تعقيد النص، حيث تكون النصوص البسيطة أسهل من النصوص المعقدة عموماً. على سبيل المثال، الجمل البسيطة أسهل من الجمل المركبة. والثاني، توضيح العلاقة بين النصوص بشكل صريح يسهل فهمها أكثر من توضيحها بشكل ضمني.²⁸

ثانياً، يتم تحديد مدى تعقيد النص كمحتوى تعليمي أيضاً من خلال نوع النص. فالنصوص الوصفية تختلف عن النصوص الجدلية أو السردية أو التفسيرية. فالنصوص التي تقدم آراء ومواقف مثل النصوص الجدلية

²⁸ Nunan, David. 1989. *Designing Tasks for the Communicative Classroom*. Cambridge University Press. Hlm. 97-101.

أصعب من النصوص التي تقدم حقائق وبيانات فقط مثل النصوص الوصفية والتوضيحية. أما السرد الذي يقدم الحقائق مع لمسة من الخيال فهو أكثر تعقيداً من العرض والوصف. ويُضاف إلى ذلك التفرقة بين المنظورات الشفهية والمكتوبة، سواء كانت أصلية أم مقتبسة.

(٥) العامل الخامس: عوامل المتعلمين

عند إعداد تدرج محتوى التعلم، يتم الأخذ في الاعتبار المعرفة الأساسية للمتعلمين. من المفهوم أن إعداد مواد أو محتويات التعلم القائمة على المعرفة الأساسية التي يمتلكها الطلاب تجاه تلك التي لا يمتلكها الطلاب سيسهل الفهم وليس العكس. على الأقل يمكن توقع أن تكون صعوبة فهم محتوى التعلم المبني على المعرفة الأساسية لدى الطلاب أقل احتمالاً من تلك التي لا تستند إلى خلفية المعرفة الأساسية للطلاب. وكما ذكر بريندلي (نونان، 1989)، فالإ جانب المعرفة الأساسية للمتعلم، تشمل عوامل المتعلم أيضاً الثقة والدافعية والخبرة السابقة

في التعلم، ووتيرة التعلم، والقدرة الملحوظة في المهارات اللغوية، والمعرفة/الوعي الثقافي، والمعرفة اللغوية.²⁹

(٦) العامل السادس: عوامل النشاط

تؤثر أنشطة التعلم أيضًا على تدرج محتوى تعلم اللغة. وكشف نونان أن التحكم في الصعوبة (محتوى التعلم) لا يتم بتبسيط المدخلات، ولكن عن طريق تغيير مستوى صعوبة نشاط التعلم. يمكن وصف مدى تعقيد أنشطة المتعلم من حيث الملاءمة، والتعقيد، ومقدار السياق السابق، والقدرة على معالجة اللغة، ومقدار المساعدة المتاحة للتعلم، والدقة النحوية، والوقت المتاح. هل يعني ذلك أن التعلم ذو معنى ولا يُنسى بالنسبة للمتعلمين؟ كم عدد الخطوات العملية التي يحتوي عليها؟ ما هو مقدار المعرفة بالعالم الأساسي، وكم من الوقت متاح للمتعلمين

²⁹ Nunan, David. 1989. "Designing Task for the Communicative Classroom". (Cambridge: Cambridge University Press). Hlm. 101-103. Diunduh pada 9 mei https://www.academia.edu/7416832/EBOOK_Designing_Task_for_the_Communicative_Classroom_by_David_Nunan_1989_source_BookFi_org

لإكمال محتوى التعلم؟ هذه ليست سوى بعض الأسئلة التي ستحدد إجاباتها مدى تعقيد نشاط التعلم. بشكل عام، يمكن أيضًا تسلسل أنشطة التعلم بالإشارة إلى الميول المعرفية. بتكليف وجهة نظر برونر، تتكون هذه الأنشطة من (١) الحضور والتمييز، (٢) الفهم، (٣) إتقان المعلومات المقدمة، (٤) النقل والتعميم.³⁰

٤. معايير تصنيف تدرج مواد تعليم اللغة

معايير التدرج هي مبادئ توجيهية تُستخدم لتقييم التدرج الأمثل لمحتوى التعلّم بناءً على عوامل أو أنواع معينة من التدرج. يمكن أن تستند هذه المعايير إلى وصف اللغة الهدف، وبنية عملية التعلم، والتحليل المقارن للغة التي تم تعلمها وإتقانها، وكذلك بنية عملية التعلم. بناءً على وصف اللغة المستهدفة، يمكن أن يركز محتوى تعلم اللغة على بساطة أو تعقيد بنية اللغة، مما يعني زيادة محتوى التعلم بناءً على الترتيب من البسيط إلى المعقد. يعود السبب في ذلك إلى أن التراكيب المعقدة

³⁰ Nunan, David. 1989. "Designing Task for the Communicative Classroom". (Cambridge: Cambridge University Press). Hlm. 109-110.

عادة ما تكون مرادفة للتعلم الصعب، بينما تشير التراكيب البسيطة إلى التعلم السهل. على الرغم من أن تعقيد أو بساطة البنية اللغوية قد يكون موضوعًا للجدل من الناحية النظرية. المعايير الأخرى المأخوذة من وصف اللغة الهدف تشمل تكرار التكرار والوزن الوظيفي.³¹

إن تكرار التكرار والوزن الوظيفي هما إنتاجية تركيب معين، واستخدامه في عبارات الجمل ووظيفته كأساس للتراكيب الأخرى. يمكن استخدام هذين الأمرين لتقييم تدرج محتوى تعلم اللغة، لتحديد ما إذا كانت البنية ذات تكرار حدوث ووزن وظيفي مرتفع أم لا. تحليل التباين بين اللغات التي تم استيعابها واللغة المدرسة يمكن أيضًا استخدامه كمعيار لتدريس المحتوى اللغوي. بفرض وجود العناصر نفسها (أو الإسمورية)، سيكون الأمر أبسط وأسهل للطلاب. بينما سيكون الأمر أكثر تعقيدًا وصعوبة إذا كانت العناصر مختلفة. سواء بدأنا من الإسمورية أم لا، فإن التقييم القائم على مستوى الصعوبة يعد أمرًا بالغ الأهمية. ومع ذلك، وجدت

³¹ Fuad Abdu Hamied. l. 1987. “*Proses Belajar Mengajar Bahasa*”. (Jakarta: Depdikbud, Dirjen Dikti, P2LPTK). Hlm. 168

بوليتزر في دراسته أن التدرّيج الذي يستند إلى التحليل التبايني، بنمط مختلف-متشابه، يظهر نتائج تعلم أفضل من النمط المتشابه-مختلف.³² لذا، فإن التحسين على نمط المتشابه-مختلف لا يمكن أن يضمن تحقيق التدريس المثالي للمحتوى اللغوي.

هيكّل عملية التعلم يمثّل بديلاً آخر لاستخدام التدرّج. يبدأ هذا المفهوم من Nunan و Candlin اللذين اعتمدا نموذج برونر كما ذُكر سابقاً. يمكن توسيع هذه المعايير لتشمل تسلسل عملية اكتساب اللغة من قبل الناطقين الأصليين. الأبحاث حول عملية التعلم وتسلسل اكتساب اللغة لا تزال محدودة للغاية، مما يعني أن البيانات غير كافية حتى الآن. أظهرت الدراسات التي أجراها Knapp في Hamied أن الأنماط الكثيرة والمعقدة للتسلسل لا يمكن أن تضمن تعلم كل عنصر في بنية الجملة بشكل متتابع نسبياً. تبيّن أن ترتيب معيّن أثر سلباً على جوانب معينة من عمليات التعلّم. وقد أظهرت دراسة Knapp ما يلي، الجوانب

³² Fuad Abdu Hamied. 1. 1987. "Proses Belajar Mengajar Bahasa". (Jakarta: Depdikbud, Dirjen Dikti, P2LPTK). Hlm. 168.

التي يُقَدِّمها في البداية عادةً أسهل للتعلم من تلك التي يُقَدِّمها في النهاية و الجوانب التي يُقَدِّمها في وسط التسلسل هي الأقل فعالية.³³

ب. تدرج مواد تعليم اللغة العربية

١. أساسيات تصنيف تدرج مواد تعليم اللغة العربية

(١) العامل الأول: عوامل هدف التعلم

في تدريس لغة العربية، يجب أخذ أهداف التعلم بعين الاعتبار في تدريس محتواها. تختلف تقنيات تعليم مهارات الكلام أو مهارات الاستماع عن تدريس مهارات القراءة أو مهارات الكتابة في تدرج محتواها. ومع ذلك، قد تتشابه بعض الجوانب في ترتيبها الدرّجى. لذا، من الضروري تحديد أهداف التعلم قبل وضع التدرّج، سواء كانت لتطوير مهارات الاستماع، الكلام، القراءة، أو الكتابة في اللغة العربية.

(٢) العامل الثاني: عوامل مستوى الكفاءة

³³ Fuad Abdu Hamied. I. 1987. "Proses Belajar Mengajar Bahasa". (Jakarta: Depdikbud, Dirjen Dikti, P2LPTK). Hlm. 169.

وهكذا، يجب أن يُؤخذ مستوى الكفاءة بعين الاعتبار عند تقييم محتوى تعلم اللغة العربية. فالتعلم على مستوى الابتدائي يتطلب نوعاً مختلفاً من المحتوى مقارنةً بالتعلم على مستوى الثانوية. وبعبارةٍ أخرى، ينبغي عند تطوير مواد تعلم اللغة العربية، أولاً معرفة أو التأكد من المستوى الذي يتم فيه إعداد المواد التعليمية. لا يجب أن يكون محتوى تعلم اللغة العربية على مستوى الابتدائية هو نفسه على مستوى الثانوية أو العالية. فبالتأكيد، يختلف محتوى تعلم اللغة العربية على مستوى الابتدائية عن محتوى تعلمها على مستوى الثانوية.

٣) العامل الثالث: عوامل وقت التعلم

بشكل عام، توزيع الوقت وتخصيصه في المنهاج يلعب دوراً حاسماً في تقييم محتوى التعلم. وهذا ينطبق أيضاً على تعلم اللغة العربية. أولاً، فإن توزيع الوقت يؤثر مباشرة في اختيار محتوى التعلم، خاصة من حيث الجودة. فمثلاً، تخطيط تعلم اللغة العربية لمدة ثلاث سنوات بثلاث ساعات في الأسبوع يسمح بتضمين محتوى تعلم أكبر مقارنة بتخطيط لساعتين في الأسبوع

على مدى سنتين. وبالطبع، كمية محتوى التعلم في
النهاية ستؤثر على التقييم.

٤) العامل الرابع: عوامل المدخلات

في تدرّج تعلم اللغة العربية، يجب أيضاً أن
يُولى اهتمام بعامل الإدخال الذي يتعلق بالنص
كمحتوى تعلم. وفي هذا السياق، هناك عدة جوانب
يجب مراعاتها في تطوير مواد تعليم اللغة العربية.
الجانب الأول هو تعقيد النص، حيث تكون النصوص
العربية التي تحتوي على جمل بسيطة عادةً أسهل من
النصوص التي تحتوي على جمل معقدة. على سبيل
المثال، الجملة الفردية أبسط من الجمل المركبة،
وكذلك تكون النصوص العربية التي تأخذ شكل الشعر
أصعب في الفهم من النصوص غير الشعرية. الجانب
الثاني يتعلق بنوع النص كمحتوى تعليمي، حيث
تختلف النصوص الوصفية في صعوبتها عن
النصوص الجدلية أو السردية أو التمهيدية.
فالنصوص التي تعرض آراءً ووجهات نظر ومواقف
وحججاً تكون أكثر تعقيداً من النصوص التي تقدم
حقائقاً ومعلومات فقط.

٥) العامل الخامس: عوامل المتعلمين

يجب أن يأخذ تقييم مواد التعلم في الاعتبار خصائص المتعلمين، بما في ذلك خلفيتهم المعرفية أو مخططهم. ويكتسب هذا الأمر أهمية خاصة عند النظر في تعلم اللغة العربية. من المفهوم أن تسلسل محتوى تعلم اللغة العربية القائم على مخططات المتعلمين تجاه تلك التي لا تستند إلى مخططات المتعلمين سيسهل الفهم وليس العكس. على الأقل يمكن توقع أن تكون صعوبة فهم محتوى التعلم المبني على مخططات المتعلمين أقل من تلك التي لا تستند إلى مخططات المتعلمين. ومن عوامل المتعلم أيضاً الثقة والدافعية وخبرة التعلم السابقة ووتيرة التعلم والقدرة الملحوظة في المهارات اللغوية والمعرفة/الوعي الثقافي والمعرفة اللغوية.

٦) العامل السادس: عوامل النشاط

عامل آخر في تدرج محتوى تعلم اللغة هو أنشطة التعلم. وكذلك، فإن تعلم اللغة العربية سيواجه نفس الحالة. وفقاً لبريندلي، يعتمد التعقيد في التعلم على عوامل الملاءمة، والتعقيد، ومقدار السياق السابق،

والقدرة على معالجة اللغة، ومقدار المساعدة المتاحة للتعلم، والدقة النحوية، والوقت المتاح. أيضاً، هل التعلم ذو معنى ولا يُنسى بالنسبة للمتعلمين؟ كم عدد الخطوات العملية التي يحتوي عليها؟ وما هو مقدار المعرفة بالعالم الأساسي، وكم من الوقت المتاح للمتعلمين لإكمال محتوى التعلم؟ هذه بعض الأسئلة التي ستحدد إجاباتها مدى تعقيد نشاط التعلم.

٢. أنواع تدرج مواد تعليم اللغة العربية

كما أن تطوير مواد اللغة العربية سيتناول أيضاً اختيار التدرج الذي يكون أساساً بين نوعين من التدرج وهما (١) التدرج الخطي، و(٢) التدرج الدوراني. وغالباً ما يُطلق على التدرج الخطي أيضاً اسم التدرج المتتابع، ويُعرف التدرج الدوراني أيضاً بالتدرج الحلزوني أو التدرج المتحد المركز (فان إلس، ١٩٨٤: ٢٢٦). بالإضافة إلى ذلك، يمكن أيضاً التمييز بين المحتوى التعليمي حسب فئات التدرج وهي (١) التدرج النحوي، (٢) التدرج الظرفي، و (٣) التدرج الوظيفي-العاطفي. إذن، سواء كانت مواد تعليم اللغة العربية تتبنى التدرج المستقيم أو التدرج

الدوراني، وسواء كانت تدرج تحت فئة التدرج النحوي، أو التدرج الظرفي، أو التدرج الوظيفي-العاطفي، فإن هذا يتعلق بالجوانب اللغوية التي يتم اختيارها وتطويرها في المواد التعليمية.

٣. معايير وأصول تدرج في تعلم اللغة العربية

وفقاً لما ذكره إبراهيم عبد العليم وبدري كمال إبراهيم، كما نقلته راضية زين الدين وآخرون، فإن أحد الأسس الرئيسية لتعليم اللغة العربية هو التدرج، وهو المستوى الذي يجب أن يمر به المتعلم في عملية تعلم اللغة العربية. ويتكون التدرج من خمس مراحل، وهي: (أ) من المراحل السهلة إلى المراحل الصعبة، (ب) من المراحل البسيطة إلى المراحل المعقدة، (ج) من المراحل الواضحة إلى المراحل الغامضة، (د) من المراحل الملموسة إلى المراحل المجردة، (هـ) من المراحل التي يثبغ استخدامها إلى تلك التي يندر استخدامها. هذه المراحل تعكس تدرج التعقيد والصعوبة في محتوى تعلم اللغة العربية، وتوفر

إطارًا لتنظيم وتطوير المواد التعليمية بشكل مناسب لمتعلمي اللغة العربية.³⁴

بشكل عام، للتدرج جانبان رئيسيان، وهما التجميع والتدرج في الترتيب. يجب أن يستند التجميع إلى التوحيد والتباين والتوازي. وفي الوقت نفسه، يجب أن يعتمد التدرج على مبادئ علم نفس التعلم. وعادة ما يكون من السهل إلى الصعب، ومن البسيط إلى المعقد، ومن العام إلى الخاص، ومن القصير إلى الطويل، ومن الأشكال المتشابهة إلى الشاذة، ومن الكلمات الأكثر فائدة للطلاب إلى الكلمات أقل فائدة.³⁵

بالإضافة إلى ذلك، هناك عدة معايير رئيسية يجب أن تلاحظ في تدرج مواد مهارات كتابة اللغة العربية، وهي: أ. تركيب الجملة. تتكون من الاستمرارية والاستمرارية. وهذا يعني أن الجمل يجب أن تتدفق بشكل جيد، مع

³⁴ Radliyah Zaenudin, dkk. “*Metodologi dan Strategi alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*”, (Malang: Pustaka Rihlah Group, 2005), hlm. 47.

³⁵ Nurhadi. 1995. “*Tata bahasa Pendidikan, Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa*”. (Semarang: IKIP Semarang Press). Hlm. 402.

وجود علاقة منطقية بين الجمل. ثم هناك التماسك، وهو استخدام حروف العطف المناسبة للربط بين الجمل والفقرات.

ب. استخدام القواعد النحوية. يتضمن المطابقة بين النحو والصرف. يشمل استخدام هيكل نحوي صحيح، بما في ذلك الإعراب (تغيير نهاية الكلمة وفقاً لوظيفتها في الجملة). واستخدام أشكال الكلمات (الشرف) بشكل صحيح وفقاً لتغييرات الأفعال والأسماء.

ج. المفردات. استخدام المفردات المناسبة للسياق والمعنى المراد نقله، واختيار الألفاظ الدقيقة والمنتاسبة مع المعنى المقصود.

د. وضوح وتنظيم الأفكار. يجب أن تكون الأفكار المقدمة واضحة ومنظمة منطقيًا.

هـ. العلامات الترقيمية: استخدام العلامات الترقيمية المناسبة، بما في ذلك الحركات، ضروري جداً لتسهيل القراءة والفهم.

و. الارتباط بين الجملة والفقرة. يجب أن تكون الانتقالات بين الفقرات متماسكة بحيث يمكن متابعة تدفق الكتابة بسهولة.

ز. أسلوب الكتابة. يجب أن يكون أسلوب الكتابة مناسباً
لنوع النص.

ح. ملاءمة المواد وعمقها. يجب أن تكون جميع المواد
ذات

صلة بالموضوع الذي يتم تناوله.

هناك العديد من أصول التي يجب مراعاتها في
تخريج المواد، ومنها:

١. الشكل الموحد يعزز سرعة التعلم، لذا من الضروري
تدريسها معاً.

٢. الأشكال المتضادة يجب أن تُدرس معاً أيضاً، لأنها

ستوضح

هذه الأشكال نفسها على المستوى النفسي.

٣. الأشكال وخصائصها إذا كانت بحاجة إلى تجميع

يجب

ذلك، لأنه سيوفر وضوحاً.

٤. القواعد العامة يجب أن تُدرس أولاً قبل القواعد

الخاصة.

٥. القواعد المختصرة يجب أن تُدرس قبل القواعد

الطويلة.

٦. القواعد البسيطة يجب أن تُدرس أولاً قبل القواعد

المعقدة.

٧. القواعد المنتظمة يجب أن تُدرس أولاً قبل القواعد

الاستثنائية.

٨. القواعد الأكثر فائدة للمتعلم يجب أن تُدرس أولاً

مقارنة

بالقواعد ذات الفائدة الأقل.

٩. يجب أن تأخذ ترتيب العرض في الاعتبار أيضاً

ترتيب

الاكتساب.³⁶

٣. مواد مهارات الكتابة في المدرسة الابتدائية الإسلامية

تعلم اللغة العربية، مثل تعلم أي لغة أخرى، يتطلب وجود مكونات داعمة لعملية التعلم الفعالة. يجب أن تكون هذه المكونات قادرة على تشكيل نظام مترابط يساهم في خلق عملية تعلم ذات جودة. من بين هذه المكونات، تشمل أهمها

³⁶ Nginyatul Khasanah, Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Kedua (Urgensi Bahasa Arab dan Pembelajarannya di Indonesia), *Jurnal An-Nidzam* (Vol. 03, No. 02, 2016), hlm. 49.

الأهداف التعليمية، والمواد التعليمية، وطرق التدريس،
ووسائل التعلم، والمعلم/المدرس، والطلاب، والتقييم.³⁷
لتحقيق الأهداف المرجوة في تعلم اللغة العربية، يتطلب
ذلك بالطبع وجود مواد تعليمية مناسبة. المواد التعليمية هي
الأدوات التي تستخدم في عملية التعلم وتساعد في تحقيق
الأهداف التعليمية. ولدعم تحقيق أهداف التعلم، يجب اختيار
المواد بعناية وفق بعض المعايير، منها:

١. يجب أن تكون المواد التعليمية ذات صلة بالأهداف التي
يجب تحقيقها.

٢. يجب أن تكون المواد متوازنة بين مستوى الصعوبة وقدرة
المتعلم على استيعابها ومعالجتها.

٣. يجب أن تتوافق المواد مع المنهج الذي يتم اتباعه.

٤. يجب أن تكون المواد مناسبة للموضوعات المتاحة في
الدراسة.

القاسمي يشير بشكل خاص إلى أنه في كتب تعليم اللغة العربية
يجب توفر عدة مكونات يجب أن تكون متوفرة، وهي:

³⁷ Suyanto dan Djihad Hisyam, *Pendidikan Indonesia Memasuki Milenium III*, (Yogyakarta: Adicita Karya Nusa, 2010). Hlm. 81.

١. القراءات (المطالعة): تتعلق بالأمر التي تهمل حياة الطلاب.
 ٢. قواعد اللغة العربية: باستخدام صيغة لغوية تناسب الطلاب المعنيين.
 ٣. تمارين متنوعة (التدريبات) سواء شفوية أو مكتوبة يقوم بها الطلاب بإشراف المعلم.
 ٤. مراحل عرض المواد الدراسية يجب أن تراعى لكي لا تؤثر على فعالية تعلم وتدريس اللغة.
 ٥. قاموس مختصر يتضمن الكلمات الجديدة التي يعتبرها الطلاب صعبة.
 ٦. المواد الداعمة التي تشمل القواميس وكتب التمارين والكتب الدليلية للمعلم.
- في تدريس مهارات الكتابة، خاصة في اللغة العربية، يجب أن يبدأ بالجملة بدلاً من الكلمات، وينبغي ترتيب المواد بناءً على أنماط الجملة. إذا تم تدريس الكلمات فقط، فقد يؤدي ذلك إلى ارتكاب أخطاء في استخدامها في الجملة.³⁸ الخطوة الثانية، هي تقديم عناصر الجملة، مثل أنواع المبتدأ والخبر

³⁸Mahmud Yunus, "Metodik Khusus Bahasa Arab (Bahasa Al-Qur'an), (Jakarta: PT Hidakarya Agung, 1983). Hlm. 23.

والفاعل وغيرها، حيث لا تكون هذه العناصر مستقلة في الجملة، ولا يجب تدريسها بشكل كامل إلا إذا تم وضعها ضمن إطار الجملة. الخطوة الثالثة، هي إضافة كل عنصر إلى أنماط جديدة تعتمد على ما تم تعلمه من قبل. الخطوة الرابعة، هي تكييف الدروس الصعبة مع قدرات الطلاب. هذا ما يعنى بـ "التقدم التدريجي" الذي يتطلب شرحًا أكثر تعقيدًا من الذي يستخدم في البرامج التعليمية الخطية، حيث يتم حل المشكلات في أقل عدد من الخطوات لتجنب الأخطاء حتى من الطلاب غير المخضرمين.³⁹

وفقًا لأبو بكر محمد، يُعتبر المادة هو الموضوع. لذا يجب على المعلم أن يفهم المحتوى الذي يرغب في تقديمه لطلابه بشكل كامل. بالإضافة إلى ذلك، يجب على المعلم أن يدرس المواد الأخرى المتعلقة بالمحتوى الذي سيعلمه للطلاب ويحصل على المعلومات من مصادر متنوعة مثل المجالات والصحف.⁴⁰ يجب تطوير مواد تعليم اللغة العربية

³⁹Abdul Mun'im, "Analisis Kontrastif Bahasa Arab & Bahasa Indonesia" (Jakarta: PT Pustaka Al-Husna Baru, 2004). Hlm. 145.

⁴⁰ Abu Bakar Muhammad, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1981). Hlm. 7.

في المدارس الابتدائية لتسهيل اكتساب الأطفال للمهارات اللغوية الأربعة، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.⁴¹ المواد التعليمية في مستوى البداية يجب أن تشمل:

١. الكتابة: تعنى هذه الدراسة بتعليم الطلاب مهارات تشكيل الحروف الأبجدية ومهارات الإملاء. يجب أن يتم ترتيب وتدریس مواد هذه الدراسة بشكل يجعل الطلاب يتقنون اللغة العربية حقيقةً. يجب أن يتم تحقيق هذه المهارة في مراحل مبكرة من عملية التعلم في مرحلة الابتدائية.

٢. المحادثة: يتم في هذه الدرس إدخال الأسئلة والإجابات المرتبطة ببعضها البعض، وتمارينها تدريجياً على شكل مناقشات أو حوارات شفوية.

٣. القراءة: تُدرّس هذه الدراسة بأهدافين: تعريف الطلاب على حروف الأبجدية المرتبة في صورة كلمات ضمن جمل، ونطقها بسرعة وبشكل صحيح، ويمكن تحقيق هذه الأهداف من خلال القراءة الجهرية. الهدف الثاني هو فهم ما يتم

⁴¹ Moch. Lukluil Maknun, "Buku Bahasa Arab MI di Pekalongan", *Jurnal Penelitian*, Vol. 11, Mei, 2014.

قراءته من خلال القراءة الصامتة، والتي عادة ما تُعرف بالمطالعة.

٤. القواعد: هو تعليم النحو والصرف. لا يتم تدريس القواعد بشكل منفصل بهدف حفظ قواعد النحو فقط. بل يتم

تدريس القواعد من خلال المواد المقرّوة في دروس القراءة وغيرها. يتم ذلك بطريقة استنتاجية حيث يتم استخلاص أشكال الكلمات وأنماط الجمل من المواد المقرّوة، ويتم تحليل الجوانب النحوية والصرفية وفقاً للتسلسل والتدرج المخطط له. لذا في المراحل الابتدائية والمتوسطة لا حاجة لتعليم القواعد بشكل مفصل أو باستخدام مصطلحات متعددة.

٥. الإنشاء: هو درس الكتابة أو تكوين الجمل بهدف تحقيق مهارات التعبير عن الأفكار والمشاعر سواءً كان ذلك عبر

الكتابة أو النطق باللسان.⁴²

في تعليم مهارات الكتابة ينبغي أن يبدأ بمراحل أو تحقيق المؤشرات العامة التي يجب أن تتحقق في المرحلة الابتدائية. وتشمل مراحل تعليم الكتابة ما يلي:

⁴² Mulyanto Sumardi dan Kafrawi, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada Perguruan Tinggi Agama Islam IAIN*, (Jakarta: Proyek Pengembangan Sistem Pendidikan Agama Departemen Agama RI, 1976), hlm. 116-124.

١. المهارات قبل كتابة الحروف

في هذه المرحلة، يتم تدريب الطلاب على مهارة مسك أدوات الكتابة مثل القلم أو القلم الرصاص، وتزويدهم بكتب الكتابة والأدوات الأخرى الضرورية لدعم عملية تعلم الكتابة مثل המחاة والمسطرة.

٢. تعليم كتابة الحروف

في مرحلة تعليم كتابة الحروف، يتم تدريب الطلاب على ربط النقاط لتكوين خطوط وتشكيل الحروف، ثم يتم الانتقال إلى كتابة الحروف مباشرة بدون الحاجة إلى خطوط أو نقاط، وتوصيل الحروف التي تم صنعها لتكوين كلمات.

٣. تعليم النسخ (النقل)

بعد الانتهاء من تدريب كتابة الحروف، يتم طلب من الطلاب نسخ جمل من كتب اللغة العربية التي يدرسونها، لغرض التدريب والتعود على الكتابة بالعربية، وزيادة الكلمات المعروفة وفهم تراكيب اللغة العربية. في هذه المرحلة، يقوم المعلم أيضاً بتقييم قدرات الطلاب، ولذلك ليس كل الكتب التي تُكتب من قبل الطلاب.

٤. تعليم الإملاء (الدكتاه)

بعد تدريب الطلاب على نسخ النصوص وفقاً لمستواهم، يُطلب منهم البدء في تدريب الإملاء. هذا التدريب يهدف إلى تطوير مهارات الكتابة عند الطلاب بناءً على ما يسمعون.

٥. تعليم الكتابة المنظمة (الإنشاء الموجه)

يتم تنفيذ الكتابة المنظمة بعد تحقيق المراحل الأخرى، حيث أن مرور الطلاب بتلك المراحل يسهل عليهم الكتابة بشكل منظم. وتشمل الكتابة المنظمة كتابة الجمل والفقرات بما يتفق مع قواعد النحو واستخدام الضمير والإسم الشرطي وغيرها.

٦. تعليم الكتابة الحرة (الإنشاء الحر)

في هذه المرحلة، يتم منح الطلاب حرية في الكتابة باللغة العربية وفقاً لقدراتهم الفردية وابتكاراتهم. على سبيل المثال، يُطلب من الطلاب كتابة قصة عن عطلة المدرسة باستخدام اللغة العربية.⁴³

⁴³ Aziz Fahrurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta: Dirjen DEPAG RI, 2009). Hlm. 3.

تقنيات تدريس مهارات الكتابة العربية في المدرسة
الابتدائية في المدرسة الابتدائية الإسلامية:

١. النسخ: هذه التقنية هي الطريقة الأولى التي يمكن أن يقوم بها الطلاب. يُوصى أيضًا بشدة بطلب من الطلاب قراءة النص بصوت عالٍ أثناء النسخ لكي يتمكنوا من رؤية العلاقة بين المنطوق والمكتوب.

٢. التوافق: يتم طلب من الأطفال مطابقة الصور مع الجمل أو اختيار كتابة إحدى الجمل من بين عدة جمل مقدمة.

٣. التنظيم والنسخ: يمكن دمج نشاط النسخ مع نشاط الكتابة المنظمة، مما يعني أنهم يقومون بتنفيذ تمرين منظم في الكتاب ثم يكتبون الأسئلة بأكملها مع الإجابات الكاملة. يجب أن يكون للطلاب كتاب خاص للنسخ.

٤. املاء: تقنية الدكته هي نوع من تدريب الكتابة آمن إذا كان المعلم قادرًا على اختيار لغة بسيطة وسهلة. بالنسبة للأطفال، يجب أن يراعي تقنية املاء النقاط التالية: (أ) يجب أن يكون النص المدكت قصيرًا نسبيًا، (ب) يجب أن تكون الجمل في التدكته قابلة

للقراءة بزفيرة واحدة، (ج) يجب أن تكون الدكتاه لها هدف وتكون دائما مرتبطة بالموضوع الرئيسي الذي تم مناقشته أو سيتم مناقشته، (د) يتم املاء بسرعة قراءة طبيعية.

٥. تمارين المكمل: تقنية المكملات مفيدة لتعلم اللغة العربية على مستوى المبتدئين. لا تحتاج تمارين المكمل إلى استخدام اللغة بشكل نشط، ولكنها تتطلب فهمًا. هذه التقنية مفيدة أيضًا لاستكشاف إمكانيات مفردات الأطفال

الباب الثالث

نظرة مواد مهارة الكتابة من منهج الاستقلال في كتاب تعليم اللغة العربية للمدرسة الابتدائية الاسلامية للمرحلة أ و ب

أ. مواد مهارة الكتابة في كتاب تعليم اللغة العربية للمدرسة الابتدائية الاسلامية للمرحلة أ و ب

١. المرحلة " أ " (الفصل الاول)

في كتاب تعليم اللغة العربية للمرحلة الأولى (الفصل الأول)، يتكون من ٦ فصول مُقسمة إلى جزئين، الفصل الدراسي الأول والفصل الدراسي الثاني. مهارة اللغة في مهارة الكتابة، يتعرض الطلاب لمواد مثل تكثيف الحروف، والربط، وكتابة الكلمات، وترتيب الحروف، وتوصيلها، وفصل الكلمات إلى حروف مفردة، والرد على سؤال، والترجمة، وإكمال الكلمات بالحروف.

١) الباب الاول. بعنوان "التعارف"، يتم تقديم مواد حول موضوع التعريف. قبل الدخول إلى الدرس، يتوفر مفردات حول التعارف. بعد ذلك، يتعرض الطلاب لأربع مهارات لغوية. الأنماط الجمالية التي يتعلمونها تشمل الاسم الإشارة والعبارات البسيطة حول التعارف: أهلا و

سهلا- أهلا بك- اسمي-من اين أنت؟- كيف حالك؟- ما
اسمك؟

(٢) الباب الثاني. بعنوان "أسرتي"، يتناول موضوع عائلتي.
يتعلم الطلاب أعضاء العائلة. الأنماط الجمالية التي
يتعلمونها تشمل الاسم الإشارة والمفردات المتعلقة بعائلتهم
مثل: أب- أم- جد- جدة- عم- عمّة- أخ- أخت - هذا -
هذه- من- هل

(٣) الباب الثالث. بعنوان "الهواية"، يتناول موضوع هوايتي.
يتعلم الطلاب مجموعة متنوعة من الهوايات. الأنماط
الجمالية التي يتعلمونها تشمل الاسم الإشارة والمفردات
المتعلقة بهواياتهم، مثل: تحسين الخط - الهواية -
الجري - الرسم - السباحة - الرياضة - الكتابة -
القراءة - التمثيل

(٤) الامتحان لنصف السنة و تصحيحية. يُقدم كتنقيح نهائي
للفصل واختبار تعويضي

(٥) الباب الرابع. بعنوان "بيتي"، يتناول موضوع منزلي.
الطلاب يتعلمون عن محتويات منزلهم. الأنماط الجمالية

التي يتعلمونها تشمل الاسم الإشارة والمفردات المتعلقة
بمنزلهم، مثل: بيت - جانب - المسجد - كبير - في -
شوارع - رقم - ذلك - هذا - بعيد - نظيف - جميل -
اين

(٦) الباب الخامس. بعنوان "أسماء الفواكه"، يتم تناول
موضوع أسماء الفواكه. يتعلم الطلاب مجموعة متنوعة
من الفواكه الموجودة من حولهم. الأنماط الجمالية التي
يتعلمونها تشمل الاسم الإشارة والمفردات المتعلقة
بالفواكه، مثل: بطيخ - تمر - دوريان - تفاحة -
جؤافة - بابايا - رامبوتان - منجستان - موز -
اناناس - عنب - برتقال - منجا

(٧) الباب السادس. بعنوان "الألوان"، يتم تناول موضوع
الألوان. يتعلم الطلاب ألوان الأشياء الموجودة حولهم.
الأنماط الجمالية التي يتعلمونها تشمل الاسم الإشارة
والمفردات المتعلقة بالألوان، مثل: أحمر - أبيض -
أزرق - أسود - بنفسجي - برتقالي - أصفر - أخضر
(٨) الامتحان لآخر السنة و تصحيحية

٢. المرحلة " أ " (الفصل الثاني)

في كتاب تعليم اللغة العربية المستوى ألف (الصف الثاني) يتكون من ٦ فصول مقسمة إلى جزئين، الفصل الأول والفصل الثاني. ومن المهارات اللغوية التي تُدرّس في مهارة الكتابة مثل تكثيف الكلمات، الربط، الكتابة، ترتيب الحروف، ربط الصور بالمفردات، الرد على الأسئلة، والترجمة.

(١) الباب الأول. بعنوان "أفراد المدرسة"، يتم مناقشة الموضوع حول أفراد المدرسة. يتعلم الطلاب من هم وما هو موجود داخل بيئة المدرسة.

الأنماط الجمالية التي تُدرّس تشمل اسم الإشارة والمفردات
مثل: أستاذ - تلميذ - موظف - مدير - كاتب -

حارس - بستاني

(٢) الباب الثاني. بعنوان "الأدوات المدرسية"، يتم مناقشة الموضوع حول أدوات المدرسة. يتعلم الطلاب ما هي الأدوات المدرسية التي تُستخدم. الأنماط الجمالية المستخدمة تشمل اسم الإشارة والمفردات مثل: كمبيوتر - خريطة - طلاسة - منشئة - صورة - سبورة - خزانة - كرسي - محفظة - مكتب - جرس - ساعة

٣) الباب الثالث. بعنوان "الزي المدرسي"، يتم مناقشة الموضوع حول الزي المدرسي. يتعلم الطلاب عن المكونات الموجودة في الزي المدرسي. الأنماط الجمالية المدرّسة تشمل اسم الإشارة والمفردات مثل: **حذاء** – **سروال** – **ثوب** – **رباط** – **قلنسوة** – **جبة** – **ازار** – **خمار** – **جورب**

٤) الامتحان لنصف السنّة و تصحيحية

٥) الباب الرابع. بعنوان "وسائل المواصلات"، يتم مناقشة الموضوع حول وسائل النقل. يتعلم الطلاب أنواع وسائل النقل المختلفة التي يمكن أن يصادفوها. الأنماط الجمالية التي تُدرّس تشمل اسم الإشارة والمفردات مثل: **درّاجة** – **جوّالة** أو **توبيس** – **باخرة** – **قطار** – **طائرة** – **في البرّ** – **البتشا** – **عربة** – **اسعاف** – **شاحنة** – **عربة**

٦) الباب الخامس. بعنوان "أثاث المنزلي"، يتم مناقشة الموضوع حول الأثاث المنزلي. يتعلم الطلاب عن الأثاث المختلف الذي يتواجد في المنزل. الأنماط الجمالية التي تُدرّس تشمل اسم الإشارة والمفردات مثل: **ثلاجة** –

مائدة - خزانة - مكنسة - مظلة - منشة - مغسلة -
موقد - هاتف - سرير

(٧) الباب السادس. بعنوان "المناظر الطبيعيّة"، يتم مناقشة الموضوع حول الطبيعة والمشاهد الطبيعية. يتعلم الطلاب عن مختلف المناظر الطبيعية التي يمكن أن يرونها. الأنماط الجمالية التي تُدرّس تشمل اسم الإشارة والمفردات مثل: جبل - شلال - ببحرة - غابة - شاطئ البحر - حديقة - مزرعة - بحر - نهر

(٨) الامتحان لآخر السنة و تصحيحية

(٩) التعبيرات الاتصالية التي تُستخدم في المرحلة أ (الفصل الأول والثاني) في المدرسة الابتدائية (المدرسة الابتدائية الإسلامية) مثل:

(السلام عليكم - وعليكم السلام) (كيف الحال؟ - الحمد لله)، (ما اسمك - اسمي... (من هذا؟ هذا ابي) من هذه؟ هذه أمي) (ما اسمك - فاطمة) (ما اسم ابيك؟- أحمد) (ما هوايتك؟ - هوايتي... عبارات التحيلت اليومية: (السلام عليكم - وعليكم السلام) - (أهلا وسهلا - اهلا

بك - مرحبا) (ما رقم بيتك؟ سبعة)
(الأرقام ١ - ١٠ عدد عادي)

(ما هذا؟ هذا يرتقال) (ما هذه؟ تفاحة)

(ما لون التفاحة؟ أحمر)

(ما هذا؟ هذا قلم) (ما هذه؟ هذه مخفظة)

(ما هذا؟ هذا قطار) (كيف تذهب إلى المدرسة؟

بالسيارة)

(في البيت غرفة الجلوس) (في غرفة الجلوس تلفاز)

(ماذا تشاهد؟ مزرعة)

١٠) التعبيرات التوجيهية في عملية التعلم تشمل

استخدام: عبارة التعليميات : هيا نقرأ! - إرفع صوتك! -

والآن دورك - تفضل - جميعا - مرّة أخرى! - خذ!-

أعطني - هات - بسرعة و عبارة الإعلام : هيا نفتح

بقراءة البسملة - جاء وقت الاستراحة - انتهى درسنا

٣. المرحلة ب (الفصل الثالث)

في كتاب تعليم اللغة العربية المرحلة أ (الفصل الثالث)، يتألف من ٦ فصول مقسمة إلى جزئين، الفصل الأول والفصل الثاني. تُدرّس في مهارة الكتابة في بداية المرحلة ب مثل توصيل الحروف، كتابة الكلمات، ربط الكلمات بالصور، الإجابة على الأسئلة، الترجمة، نسخ النصوص، وملء الفراغات بالحروف.

(١) الباب الأول. بعنوان "المواد الدراسية"، يتم مناقشة الموضوع حول المواد الدراسية في المدرسة. يتعلم الطلاب عن مختلف المواد التي يدرسونها. الأنماط الجمالية المدرسة تشمل: الأرقام ١- ٣٠ ، الضمير المنفصل ، الضمير المتصل، الاسم المفرد، اسم العلم و التعبيرات التوجيهية في عملية التعلم تشمل استخدام: الكلمات التي يتم تقديمها تشمل: درس القرآن - درس الحديث - درس الفقه درس التاريخ - درس الأخلاق - درس اللغة العربية - درس اللغة الإنجليزية - درس اللغة الإندونيسية - درس علم العالم- درس الرياضيّة

(٢) الباب الثاني. بعنوان "أسماء الحيوانات"، يتم تدريس موضوع أسماء الحيوانات. الأنماط الجمالية المستخدمة

تشمل: الأرقام ١ - ٣٠ , الضمير المنفصل , الضمير المتصل, الاسم المفرد, اسم العلم
و التعبيرات التوجيهية في عملية التعلم تشمل استخدام:
الكلمات التي يتم تقديمها تشمل: أرنب - أسد - طير -
فيل - غنم - جمل

(٣) الباب الثالث. بعنوان "الأمراض"، يتم مناقشة الموضوع
حول الأمراض. يتعلم الطلاب عن مختلف أنواع
الأمراض. الأنماط الجمالية التي تُدرّس تشمل: الأرقام ١ -
٣٠ , الضمير المنفصل , الضمير المتصل, الاسم المفرد,
اسم العلم.

و التعبيرات التوجيهية في عملية التعلم تشمل استخدام:
الكلمات التي يتم تقديمها تشمل: الرمد- وجع السنّ -
زكام - سعال - حمّى - صداع

(٤) الامتحان لنصف السنّة و تصحيحية

(٥) الباب الرابع. بعنوان "الرياضة"، يتم دراسة موضوع
الرياضة أو الأنشطة الرياضية في المدرسة الابتدائية.
الأنماط الجمالية التي تُدرّس تشمل: الأرقام ١ - ٣٠ ,
الضمير المنفصل , الضمير المتصل, الاسم المفرد, اسم
العلم.

و التعبيرات التوجيهية في عملية التعلم تشمل استخدام:
الكلمات التي يتم تقديمها تشمل: دفاع النفس - كرة
القدم - فقر عالي - الرماية - السباحة - الجري -
مصارعة - قفز طويل- كرة السلة - كرة الريشة -
الملاكمة - شطرنج

(٦) الباب الخامس. بعنوان "أصدقائي"، يتم دراسة موضوع
أصدقائي حيث يتعلم الطلاب كيفية التعرف على
أصدقائهم. الأنماط الجمالية التي تُدرّس تشمل: الأرقام ١-
٣٠ , الضمير المنفصل , الضمير المتصل, الاسم المفرد,
اسم العلم.

و التعبيرات التوجيهية في عملية التعلم تشمل استخدام:
الكلمات التي يتم تقديمها تشمل: شرطيّ - من أنت - مدير -
فاطمة - صديقي - طيب

(٧) الباب السادس. بعنوان "في الحديقة". يتعلم الطلاب عن
الموضوعات المتعلقة بما يوجد في الحديقة. الأنماط
الجمالية المستخدمة تشمل: الأرقام ١- ٣٠ , الضمير
المنفصل , الضمير المتصل, الاسم المفرد, اسم العلم.

و التعبيرات التوجيهية في عملية التعلم تشمل استخدام:
الكلمات التي يتم تقديمها تشمل: شجرة التفاحة - زهرة

الياسمين – شجرة البرتقال – شجرة الموز – شجرة
التارجيل – شجرة المنجا – زهرة الورد – شجرة العنب
٨ الامتحان لآخر السنة وتصحيحية

٤. المرحلة ب (الفصل الرابع)

في كتاب تعليم اللغة العربية المرحلة أ (الفصل الرابع)،
يتكون من ٦ فصول مقسمة إلى جزئين، الفصل الأول
والفصل الثاني. تُدرّس في مهارة الكتابة في هذه المرحلة
ترجمة النصوص، تحريك الكلمات (تغيير التنوين)، وتطوير
الكلمات لتكوين جملة.

١) الباب الاول. بعنوان "العنوان"، يتم دراسة موضوع
العنوان والمكان الذي يعيش فيه الشخص. الأنماط الجمالية
المستخدمة تشمل: الارقام ١ - ٣٠, الضمير المنفصل,
الضمير المتصل, الاسم المفرد, اسم العلم

٢) الفصل الثاني بعنوان "المهنة". يتعلم الطلاب عن المهن
التي توجد في المجتمع. الأنماط الجمالية التي تُدرّس

تشمل: الأرقام ١ - ٣٠, الضمير المنفصل, الضمير

المتصل, الاسم المفرد, اسم العلم

(٣) الفصل الثالث. بعنوان "أمالي"، يتم مناقشة الموضوع

حول أحلامي أو طموحاتي. الأنماط الجمالية التي تُدرّس

تشمل: الأرقام ١ - ٣٠, الضمير المنفصل, الضمير

المتصل, الاسم المفرد, اسم العلم

(٤) الامتحان لنصف السنة و تصحيحية

(٥) الفصل الرابع. بعنوان "أفراد الأسرة"، يتم دراسة

موضوع أفراد العائلة. الأنماط الجمالية التي تُدرّس تشمل:

الأرقام ١ - ٣٠, الضمير المنفصل, الضمير المتصل,

الاسم المفرد, اسم العلم

(٦) الفصل الخامس. بعنوان "في البيت"، يتم دراسة موضوع

الحياة الأسرية في المنزل. الأنماط الجمالية التي تُدرّس

تشمل: الأرقام ١ - ٣٠, الضمير المنفصل, الضمير

المتصل, الاسم المفرد, اسم العلم.

(٧) الفصل السادس. بعنوان "أحب إندونيسيا"، يتم دراسة

موضوع حب الطلاب للدولة إندونيسيا. الأنماط الجمالية

التي يمكن استخدامها تشمل: الأرقام ١ - ٣٠, الضمير

المنفصل, الضمير المتصل, الاسم المفرد, اسم العلم.

٨) الامتحان لآخر السنة وتصحيحة

٩) الاتصالية التي تُستخدم في المرحلة أ (الفصل الأول والثاني) في المدرسة الابتدائية (المدرسة الابتدائية الإسلامية) مثل:

(ما هذا؟ هذا أسد)

(ما الدرس الآن؟ اللغة العربية)

(ماذا تحب؟ كرة القدم)

(هذا صديقي اسمه أحمد أهلا يا أحمد)

(ماذا في الحديقة؟ اشجار)

(أحب الله. أحب رسول الله. أحب إندونيسيا)

(أين بيتك؟ في شارع سوكارنو رقم خمسة عشر)

(هذا أبيض هو مدرس)

(أريد أن أكون طبيبا)

(هذا أخي اسمه محمود. هو طالب)

(ماذا تعمل؟ أقرأ القرآن)

ب. نتائج تقييم مواد مهارة الكتابة في كتاب تعليم اللغة العربية للمدرسة الابتدائية الإسلامية للمرحلة " أ " و " ب "

بناءً على ملاحظات الكاتب، فقد قدّمت كتب تعليم اللغة العربية في المرحلة أ والمرحلة ب عددًا من التمارين المتعلقة بمهارات اللغة، والتي تشمل الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وبالخصوص، فإن مادة مهارة الكتابة تركز على: تكثيف الحروف، ربط الحروف كتابة الكلمات، ترتيب الحروف لتشكيل الكلمات و إقران الصور بالكلمات المناسبة و فصل الكلمات إلى حروف منفصلة و الإجابة على الأسئلة و الترجمة ونسخ الكلمات وتنقيط الجمل و استكمال الكلمات بالحروف و تطور الكلمات إلى جمل تامة.

الباب الرابع

تحليل تدرج مواد مهارة الكتابة من منهج الاستقلال للمرحلة " أ " و " ب "

أ. تحليل التدرج بناءً على نوع

| رقم | أنواع التدرج | المرحلة " أ " | المرحلة " ب " |
|-----|--------------|---|---|
| ١. | التدرج الخطي | يوجد في الفصل الثاني في كل فصل دراسي، حيث يتم تقديم سؤال في الفصل الأول، التمرين السادس في الصفحة ١٥، يتكون من شرح مقطع الحروف العشوائية مع صورة بـ سـ نـ يـ تـ ا ثم يُطلب من الطلاب ترتيب هذه الأحرف العشوائية لتشكيل كلمة | يوجد في الصف الثالث الفصل الأول، الفصل الأول، التمرين الرابع في الصفحة ١٢. في الكتاب، يتم تقديم سؤال: دَرْسُ عِلْمِ الْعَالَمِ = (.....) ثم يُطلب من الطلاب نسخ الجملة بدقة التعبيرات التوجيهية: أَكْتُبَ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ مَرَّةً |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | <p>مناسبة، كمثال: "بُسْتَانِيٌّ" التعبيرات التوجيهية : رَتَّبِ الْأَحْرَفَ الْأَتِيَةَ لِتَكُونَ كَلِمَاتٍ صَحِيحَةً مُسْتَعِينًا بِالصُّوْرِ</p> | <p>أخرى جيِّدًا</p> |
| | | <p>يقع في الصف الثاني الفصل الثاني الفصل الرابع التمرينات على الصفحة ٨٩. في الكتاب يظهر الكلمة: إِسْعَافٌ بعد ذلك يُطلب من الطلاب فصل الكلمات التالية إلى أحرف منفصلة، مثل: "إِ - سُنْ - عَ - ا - فٌ" التعبيرات التوجيهية : فَرَّقَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ لِتَكُونَ</p> | <p>يقع في الصف الرابع في كل فصل دراسي. أحد الأسئلة الموجودة في الكتاب هو التمرين رقم ٨ في الصفحة ١١٥ كما يلي: مدينة جاكرتا في جزيرة جاوا ثم يُطلب من الطلاب تحريك الجملة السابقة بشكل كامل، مثل: "مَدِينَةُ جَاكَرْتَا فِي جَزِيرَةِ جَاوَا"</p> |

| | | | |
|--|--|----------------------------|---|
| | | <p>حَرْفًا مُقَطَّعًا.</p> | <p>التعبيرات التوجيهية : شَكِّلِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ شَكْلًا تَامًا!</p> |
| | | | <p>يُقدِّم في الصف الرابع في كل فصل دراسي. أحد الأسئلة المقدمة في الكتاب هو تمرين HOTS على الصفحة ٣٧، كما يلي: فِي الْمُسْتَشْفَى ثم يُطلب من الطلاب صياغة جملة متكاملة عن مهنة باستخدام الكلمات السابقة، مثل: "فِي الْمُسْتَشْفَى طَبِيبٌ وَ طَبِيبَةٌ وَ مَرِيضٌ" التعبيرات التوجيهية : اجْعَلِ جُمْلَةً مُفِيدَةً عَنِ</p> |

| | | | الْمَهَنِ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ |
|----|----------------------|---|--|
| ٢. | التدرج الدور ي | يقع في الصف الأول في كل فصل دراسي. أحد التمارين المقدمة على الصفحة ١٣ في الكتاب كما يلي: اس م ي ثم يُطلب من الطلاب تعليم التمارين المقدمة اليسارية بأحرف مثل: إِسْمِي = إِسْمِي التعبيرات التوجيهية : أَنْظُرْ وَارْتَبْ جَيِّدًا! | يقع في الصف الثالث في كل فصل دراسي. أحد التمارين المقدمة على الصفحة ٢٨ في الكتاب كما يلي: <i>Dzalika Fiilun</i> ثم يُطلب من الطلاب كتابتها بالخط العربي، مثل: "ذَلِكَ فِيلٌ" التعبيرات التوجيهية : أَنْظُرْ إِلَى الْكِتَابِ وَارْتَبْ جَيِّدًا |
| | | يقع في الصف الأول في كل فصل دراسي. أحد | يوجد في الصف الثالث في كل فصل دراسي. أحد |

| | | | |
|--|--|---|--|
| | | <p>التمارين المقدمة على الصفحة ٣٢ هو عبارة عن صورة لحيوان ومفردات تتعلق بالموضوع. ثم يُطلب من الطلاب توصيل هذه المفردات بالصور المناسبة: (الصورة مرفقة).</p> <p>التعبيرات التوجيهية : رَوِّجِ الكَلِمَاتِ الأَتِيَةَ بِالصُّورِ المُنَاصِبَةِ</p> | <p>التمارين المقدمة على الصفحة ٥٢ في الكتاب كما يلي:</p> <p>أَلِ رَيِّاضَةٌ</p> <p>ثم يُطلب من الطلاب توصيل الحروف بشكل صحيح، مثل:</p> <p>الرِّيَاضَةُ</p> <p>التعبيرات التوجيهية : أُنْظِرْ نُمُ صِلِ الأَحْرَفِ!</p> |
| | | <p>يوجد في الصف الثالث في كل فصل دراسي. أحد التمارين المقدمة على الصفحة 33 هو عبارة عن سؤال مصحوب بصور لحيوانات، ثم يُطلب من</p> | <p>يوجد في الصف الأول الفصل الثاني الفصل الرابع مشروع المهام على الصفحة 87. في الكتاب هناك جدول يحتوي على نطق العربية مكتوبة بالأحرف اللاتينية وأجزاء من الحروف غير مكتملة، مثل:</p> |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | <p>بُ... : <i>Burtuqaalun</i> تُ...الُ ثم يُطلب من الطلاب إكمال الكلمات العربية بالنطق الموجود، مثل: "بُرْتُقَالُ"</p> | <p>الطلاب الإجابة وفقاً للصور المعروضة. (الصورة مرفقة) مثال على سؤال: مَا تَنْكُ؟ تَنْكُ.. التعبيرات التوجيهية: أَجِبْ الْأَسْئَلَةَ الْآتِيَةَ مُؤَافِقَةً بِالصُّورِ الْمَوْجُودَةِ</p> |
| | | <p>يوجد في الصف الأول الفصل الأول الفصل السادس تمرين على الصفحة ١٥. في الكتاب يوجد صورتان لطالبيين مع كتابة أسمائهم بالأحرف اللاتينية، وهما أحمد</p> | <p>يوجد في الصف الثالث في كل فصل دراسي. أحد التمارين المقدمة على الصفحة ٥٠ هو عبارة عن سؤال مصحوب بصورة، كما يلي: أَصَابَ أَبِي السُّعْلُ</p> |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | <p>وزهراء. ثم يُطلب من الطلاب كتابة هذه الأسماء بالخط العربي</p> <p>أَحْمَدُ = Ahmad</p> <p>زَهْرَة = Zahra</p> | <p>ثم يُطلب من الطلاب ترجمة السؤال إلى اللغة الإندونيسية، مثل:</p> <p>“Ayahku terkena sakit batuk”</p> <p>التعبيرات التوجيهية:</p> <p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الإِنْدُونِيسِيَّةِ!</p> |
| | | <p>تقع في الفصل الثاني من الفصل الدراسي الأول، الفصل الثاني عشر على الصفحة ٣٥. يتم تقديم السؤال كما يلي، ثم يُطلب من الطلاب تحديد الكلمات التالية بالخط العريض</p> <p>مِخْسَة = مِخْسَة</p> <p>مَرْبَلَة = مَرْبَلَة</p> | <p>توجد في الصف الثالث من الفصل الدراسي الثاني، الفصل الثالث عشر على الصفحة ٤٧. يتم تقديم السؤال بجملة عربية غير مكتملة، كما يلي:</p> <p>ال... دُ</p> <p>ثم يُطلب من الطلاب ملء الفراغات بالحروف</p> |

| | | | |
|--|--|---|---|
| | | | <p>المناسبة، كما يلي:</p> <p>الرَّمْدُ</p> <p>التعبيرات التوجيهية :</p> <p>إِمْلاءُ الْفَرَاغِ بِالْأَحْرَفِ</p> <p>المناسبة</p> |
| | | <p>توجد في الفصل الثاني من الفصل الدراسي الثاني، الفصل الرابع والسادس. يتم تقديم أحد الأسئلة في الكتاب في تمرين رقم ٩ على الصفحة ٨٥، ويتم تقديم السؤال كما يلي:</p> <p>ع- ر- ب- ت</p> <p>بعد ذلك، يُطلب من الطلاب أن يكملوا الحروف لتكوين كلمات صحيحة، كما يلي:</p> <p>عَرَبَةٌ</p> | <p>توجد في الصف الرابع في كل فصل دراسي. أحد الأسئلة المعروضة في الكتاب هو تمرين رقم ١٠ على الصفحة ١١٦، كما يلي:</p> <p>“Ibu Kota Indonesia adalah Jakarta”</p> <p>بعد ذلك، يُطلب من الطلاب ترجمة الجملة إلى اللغة العربية، كما يلي:</p> <p>عَاصِمَةُ إِنْدُونِيسِيَا هِيَ جَاكِرْتَا</p> |

| | | | |
|--|--|---|--|
| | | <p>التعبيرات التوجيهية : صِلِ الْأَحْرُفَ الْآتِيَةَ لِتَكُونَ كَلِمَاتٍ صَحِيحَةً</p> | <p>التعبيرات التوجيهية : تَرَجِّمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ!</p> |
| | | <p>يوجد في الصف الثاني في كل فصل دراسي. أحد التمارين المعروضة في الكتاب هو تمرين الصفحة ٦٠ الذي يتضمن صورًا لزي المدرسة وكلمات فردية، حيث يُطلب من الطلاب مطابقة الصور مع الكلمات الفردية المناسبة. (الصورة مرفقة). التعبيرات التوجيهية : رَوِّجِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ بِالصُّوْرِ الْمُنَاسِبَةِ</p> | |
| | | <p>يوجد في الصف الثاني في</p> | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | <p>كل فصل دراسي. أحد التمارين المعروضة في الكتاب هو تمرين الصفحة ١١٠ الذي يتضمن سؤالاً وصوراً لأدوات المنزل، حيث يُطلب من الطلاب الإجابة على السؤال وفقاً للصور المعروضة. (الصورة مرفقة).</p> <p>التعبيرات التوجيهية : أَجِبْ الْأَسْئَلَةَ الْأَتِيَّةَ مُسْتَعِينًا بِالصُّورِ</p> | |
| | | <p>يقع في الصف الثاني في كل فصل دراسي. أحد الأسئلة المعروضة في الكتاب على الصفحة ١٣٣ هي كما يلي: السَّفِينَةُ فِي الْبَحْرِ بعد ذلك، يُطلب من الطلاب</p> | |

| | | | |
|----|---------------|--|--|
| | | <p>ترجمة الجملة إلى اللغة الإندونيسية، كما يلي:</p> <p>“Kapal berada di laut”</p> <p>التعبيرات التوجيهية :</p> <p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الإِنْدُونِيسِيَّةِ!</p> | |
| ٣. | التدرج النحوي | <p>في الصف الأول، يقع في كل فصل. استخدام قواعد النحو في مادة مهارة الكتابة لم يتم التفصيل فيه بعد، الأمثلة المقدمة تتعلق بالمواد الأساسية مثل الضمائر الشخصية "أنا" و "أنت"، أحدها كالتالي:</p> <p>كَيْفَ حَالُكَ؟ أَنَا بِخَيْرٍ.</p> <p>مِنْ أَيْنَ أَنْتِ؟ أَنَا مِنْ صُولُو.</p> | <p>في الصف الثالث، الأجزاء من الأول إلى الثالث. القواعد النحوية المدرسة هي عن الأسماء المعمول بها والضمائر المتصلة، مثل:</p> <p><i>Isim 'Alam:</i></p> <p><u>أَذَاكِرُ دَرَسِ الأَخْلَاقِ</u></p> <p><i>Dhamir Muttashil:</i></p> <p>هُوَ فِي المُسْتَشْفَى <u>أَصَابَهُ</u></p> <p>مَلَارِيَا</p> |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | <p>في الصف الرابع، يُدرس قواعد النحو بشكل مفصل. توضيحاتها موجودة في الكتاب على الصفحة 6، وتتناول استخدام الضمير المنفصل بشكل صحيح. وتطبيقها في مهارة الكتابة على الصفحة 35، مثل: <u>هَذَا مَكْتَبٌ</u> <u>هَذِهِ سَاعَةٌ</u> <u>تِلْكَ خِرَانَةٌ</u> <u>ذَلِكَ قِطَارٌ</u></p> | <p>في الصف الرابع، يُدرس قواعد النحو بشكل مفصل. توضيحاتها موجودة في الكتاب على الصفحة 6، وتتناول استخدام الضمير المنفصل بشكل صحيح. وتطبيقها في مهارة الكتابة على الصفحة 35، مثل: <u>هَذَا مَكْتَبٌ</u> <u>هَذِهِ سَاعَةٌ</u> <u>تِلْكَ خِرَانَةٌ</u> <u>ذَلِكَ قِطَارٌ</u></p> <p>القاعدة النحوية الأخرى التي يتعلمونها هي حول الاسم المفرد. تطبيقها في مهارة الكتابة يوجد في تمرين رقم 10 على الصفحة 98، مثل: <u>يَضَعُ الْمُدْرَسُ الْكِتَابَ عَلَى الْمِنْضَدَةِ</u></p> |
|--|--|--|---|

| | | | |
|----|----------------------|--|--|
| | | | <p>ثم هناك مناقشة للإسم العلم، وتطبيقه في مهارة الكتابة يوجد في تمرين رقم ٩ على الصفحة ١١٦، مثل: أَسْكُنُ فِي مَنْطِقَةٍ مُمْتَازَةٍ يُوكِّيَاكِرَتَا</p> |
| ٤. | التدرج الظرف ي | | <p>يوجد في الصف الثالث، الفصل السادس، وهو عن تحديد المكان، مثل: فِي الْحَدِيقَةِ في هذا الموضوع، سيتعلم الطلاب كيفية وصف جو الحديقة وما يوجد داخلها باستخدام اللغة العربية، مثل: مَاذَا فِي الْحَدِيقَةِ؟ فِيهَا</p> |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | أَرْهَارَّ |
| | | | يوجد في الصف الرابع، الفصل الخامس، وهو عن تحديد مكان معين، مثل: فِي الْبَيْتِ في هذا الموضوع، سيتعلم الطلاب كيفية وصف الأنشطة داخل المنزل والأجزاء المختلفة التي تتواجد فيه باستخدام اللغة العربية، مثل: يَجْتَمِعُ عَلَيَّ فِي عُرْفَةِ الْإِجْتِمَاعِ مَعَ أُسْرَتِهِ |

ب. تحليل التدرج بناءً على أساس المبادئ

| رقم | أساس المبادئ | المرحلة " أ " | المرحلة " ب " |
|-----|--------------------|--|--|
| ١. | القواعد البسيطة | المواد الخاصة بمهارة الكتابة التي تُدرّس في | المواد الخاصة بمهارة الكتابة التي تُدرّس في |

| | | |
|---|--|---|
| <p>يجب أن تُدرّس أولاً قبل القواعد المعقدة.</p> | <p>مرحلة أولى (الصف الأول) تتضمن طلب الطلاب تقليد كتابة المعلم بواسطة تحديد الكلمات العربية من اليمين إلى اليسار من الحروف العربية المنفصلة. مثال على ذلك: إ - س - م - ك : إِسْمُكَ : "إِسْمُكَ"</p> | <p>مرحلة بداية المرحلة الثانية (الصف الثالث) تتضمن طلب الطلاب توصيل أجزاء الحروف لتشكيل كلمة صحيحة. يمكن العثور على هذا الموضوع في الصفحات ١١ و ١٤. واحد من الأمثلة على ذلك: ال - ت - ا - ر - ي - خ : "التَّارِيخُ"</p> |
| | <p>يقع في مادة مهارة الكتابة التي تُدرّس في المرحلة الأولى (الصف الأول)، حيث يُطلب من الطلاب ربط الحروف العربية المنفصلة. على سبيل</p> | <p>المواد الخاصة بمهارة الكتابة التي تُدرّس في بداية المرحلة الثانية (الصف الثالث) هي طلب الطلاب لنسخ الجمل العربية بدقة. يمكن العثور على هذا الموضوع في تمرين رقم</p> |

| | | | |
|--|--|---|--|
| | | <p>المثال: ج - د - ك : "جَدِّكَ".....</p> | <p>٤ على الصفحة ١٢. واحد من الأمثلة على ذلك: دَرَسُ الْقُرْآنِ = "دَرَسُ" الْقُرْآنِ"</p> |
| | | <p>يقع في الصف الأول في الفصل الدراسي الأول، الفصل الأول على الصفحة ١٥. في الكتاب توجد صورتان لطلاب تحتها مكتوبة أسماء لاتينية، كلاهما مكتوب بأسماء أحمد وزهرة. ثم يُطلب من الطلاب كتابة هذه الأسماء باللغة العربية. أحمد = Ahmad</p> | <p>بعد أن يتلقى الطلاب دروس نسخ الجمل العربية، يتم تدريس مادة مهارة الكتابة لهم بترجمة الكلمات إلى اللغة الإندونيسية. كمثال: أَمْسَ تَعَلَّمْنَا دَرَسَ اللُّغَةَ الإِنْدُونِيسِيَّةِ: "kemarin kami belajar Bahasa Indonesia"</p> |

| | | | |
|--|--|---|--|
| | | Zahra = زَهْرَة | |
| | | المواد الخاصة بمهارة الكتابة التي تُدرّس في المرحلة الأولى (الصف الثاني) تشمل على طلب الطلاب لتعزيز كتابة النص العربي مرة أخرى، مثل: حَارِسٌ : حَارِسٌ = "حَارِسٌ" | ثم المواد الخاصة بمهارة الكتابة التي تُدرّس في المرحلة الثانية (الصف الثالث) هي حيث يتم تقديم عدة صور مع مفردات عربية في الكتاب. ثم يطلب من الطلاب مطابقة الصور مع المفردات المناسبة. يمكن العثور على هذا الموضوع في تمرين الصفحة ١٥ (الصورة مرفقة). |
| | | ثم يتابع في مادة مهارة الكتابة التي تُدرّس في نهاية المرحلة الأولى | في المادة التالية من مهارة الكتابة، يُعرض في الكتاب كلمات بالأحرف اللاتينية ثم يُطلب من الطلاب |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | <p>(الصف الثاني) حيث يُطلب من الطلاب ربط الحروف المنفصلة لتشكيل كلمات صحيحة، كمثال: دَرَّاجَةٌ : دَرَّاجَةٌ</p> | <p>كتابتها باللغة العربية. كمثال: " Tilka Zaraafatun: " <u>تِلْكَ زَرَّافَةٌ</u></p> |
| | | <p>المواد الخاصة بمهارة الكتابة التي تُدرَّس في المرحلة الثانية (الصف الثالث) هي حيث يُطلب من الطلاب الإجابة على عدة أسئلة، ويمكن العثور على الإجابات في الأعمدة المتاحة. يمكن العثور على هذا التمرين على الصفحة ٩٣ من الكتاب(الصورة مرفقة).</p> <p>بُ - ة - ي - ح - رَ : بُحَيْرَةٌ</p> | <p>المواد الخاصة بمهارة الكتابة التي تُدرَّس في بداية المرحلة الثانية (الصف الثالث) هي حيث يُطلب من الطلاب الإجابة على عدة أسئلة، ويمكن العثور على الإجابات في الأعمدة المتاحة. يمكن العثور على هذا التمرين على الصفحة ٩٣ من الكتاب(الصورة مرفقة).</p> |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | <p>المواد الخاصة بمهارة الكتابة التي تُدرّس في نهاية المرحلة الأولى (الصف الثاني) هي حيث يُطلب من الطلاب مطابقة الكلمات مع الصور المناسبة، ويمكن العثور على الموضوع الصفحة ١٩ من الكتاب.</p> | <p>المادة التي تُدرّس في مهارة الكتابة في المرحلة الثانية (الصف الثالث) هي التمرين الخامس على صفحة ٧١، حيث يُقدم سؤال يتضمّن كلمات عربية غير مكتملة، ويُطلب من الطلاب ملء أو إكمال هذه الكلمات باستخدام الحروف العربية.</p> <p>اَلْ...هَآ...قَ...م : "كُرَّةَ اَلْقَدِيمِ</p> |
| | | <p>المادة التالية في مهارة الكتابة هي أن يُطلب من الطلاب فصل الكلمات لتكون حروفاً عربية مفصولة.</p> | <p>ثم، في نهاية مهارة الكتابة في نهاية المرحلة الثانية (الصف الرابع)، في الفصل الأول، يتعلم الطلاب كيفية تنقيط الجمل</p> |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | <p>كمثال: سَيَّارَةٌ : سَي - يَّ - ١ - ر - ة</p> | <p>بشكل صحيح. كمثال: عنوان الصيدلانية في الشارع سودرمان رقم ٨ : <u>عنوان الصيدلانية في</u> <u>الشارع سودرمان رقم ٨</u></p> |
| | | <p>المادة التالية في مهارة الكتابة هي أن يُطلب من الطلاب الإجابة على أسئلة باستخدام الصور الموجودة. على صفحة ١١١، هناك صورة لخزانة، ثم يتم طرح سؤال على الطلاب: مَا تَلِكْ؟ تَلِكْ " خِرَانَةٌ "</p> | <p>المادة التالية في مهارة الكتابة في نهاية المرحلة الثانية (الصف الرابع) هي أن يُطلب من الطلاب ترجمة جمل عربية إلى اللغة الإندونيسية. يمكن العثور على هذا في التمرين رقم ١٠ على صفحة ٣٦. كمثال: أَفْلَاحٌ فِي الْمَرْعَةِ وَ التَّاجِرُ فِي السُّوقِ "Petani itu ada di sawah"</p> |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | dan pedagang itu berada di pasar” |
| | | <p>المادة التالية في مهارة الكتابة هي المادة الأكثر تعقيدًا في المرحلة الأولى (الصف الثاني).</p> <p>يترجم الطلاب جملاً من اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية.</p> <p>كمثال:</p> <p>المَرْزَعَةُ وَاسِعَةٌ</p> <p>Artinya: Sawah itu luas</p> | <p>ثم المادة القادمة في مهارة الكتابة هي نفس المادة السابقة، حيث يترجم الطلاب الجمل إلى اللغة العربية. كمثال:</p> <p>“Bukan, tetapi ayahku seorang pedagang”</p> <p>" لا، لَكِنَّ أَبِي تَاجِرٌ "</p> |
| | | | <p>المادة التالية في مهارة الكتابة في نهاية المرحلة الثانية (الصف الرابع) هي أن يُطلب من الطلاب</p> |

| | | | |
|----|--|---|--|
| | | | صياغة جملة باستخدام الكلمات وفقاً للموضوع المعروض. كمثل، مثل أحد الأسئلة على صفحة ١١٧. قَبِيْلَةٌ : " قَبِيْلَةٌ جَاوَا وَ سُوْنَدَا فِي جَزِيْرَةِ جَاوَا |
| ٢. | القواعد العامة يجب أن تُدرس أولاً قبل القواعد الخاصة. | يأتي هذا في مادة مهارة الكتابة للصف الثاني، الفصل الأول. يتم تعليم الطلاب قواعد كتابة الحرف "م" بالشكل الصحيح قبل البدء في التمارين، وهي كتابة "م" في البداية، وكتابة "م" في الوسط، وكتابة "ميم" في | يأتي هذا في نهاية المرحلة الثانية (الصف الرابع). قبل البدء في مادة مهارة الكتابة، يتعلم الطلاب قواعد النحو أولاً، مثل دراسة الضمائر. يمكن العثور على موضوع الضمائر على الصفحة ٦، ويجب على الطلاب حفظ خمس ضمائر مفردة، وهي: |

| | | | |
|--|--|---|--|
| | | <p>النهاية، مثل: م - م - م</p> | <p>أنا - أنت - أنتِ - هو - هي</p> <p>ثم يُشرح أيضًا الضمائر المنفصلة، وهي الضمائر التي لا تتصل بكلمة أخرى. الضمائر المنفصلة تتكون من: ...هـ - ...ها - ...ي - ...ك - ...ك</p> |
| | | <p>هذا في مادة مهارة الكتابة للصف الثاني، الفصل الثاني. قبل البدء في المادة، يتعلم الطلاب كيفية كتابة الحرف "س" بشكل صحيح، مثل كتابته في البداية، وفي</p> | <p>ثم، الموضوع التالي في دراسة قواعد اللغة هو تعلم الأرقام. يتعلم الطلاب الأرقام من ١ إلى ٣٠، حيث يستخدمون هذه الأرقام للإشارة إلى أرقام المنازل، وأرقام الهواتف، وأغراض أخرى يمكن</p> |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | <p>الوسط، وفي النهاية. س - س - س</p> | <p>تطبيقها على المهارات الأربعة، بما في ذلك مهارة الكتابة. يمكن العثور على هذا الموضوع في التمرين رقم ١٦ على الصفحة ١٠، والذي يتضمن ترجمة جملة مصحوبة برقم هاتف كمثال: رَقْمُ هَاتِفِ مَدْرَسَتِي ٥٥٧٣٩ "Nomor telepon sekolahku 55739"</p> |
| | | <p>هذا في مادة مهارة الكتابة للصف الثاني، الفصل الثالث. قبل البدء في المادة، يتعلم الطلاب كيفية كتابة الحرف "ج" بشكل</p> | <p>المادة القاعدة النحوية التالية تتعلق بتعبيرات المهن باستخدام الضمائر والأسماء الإشارية. قبل ذلك، تم تناول استخدام الضمائر والأسماء</p> |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | <p>صحيح، مثل كتابته في البداية، وفي الوسط، وفي النهاية.</p> <p>ج - ج - ج</p> | <p>الإشارية في المرحلة الأولى (الصف الأول والصف الثاني). ومع ذلك، سيتم شرح الموضوع بشكل أعمق في نهاية المرحلة الثانية (الصف الرابع). يمكن الاطلاع على مادة استخدام الضمائر والأسماء الإشارية في الصفحات ٢٩-٣٠.</p> |
| | | | <p>المادة القاعدة النحوية التالية هي شرح للفعل المضارع والأمر. الفعل المضارع هو الفعل الذي يعبر عن الفعل في الحاضر، بينما الفعل الأمر هو الفعل الذي يُستخدم لإعطاء أمر من المتكلم إلى</p> |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | | المخاطب. يمكن رؤية أمثلة على استخداماتها في مادة مهارة الكتابة على الصفحات ٥٥-٥٧. |
| | | | مادة قاعدة النحوية التالية هي شرح لـ "الإسم الإشارة". في هذا الفصل، سيتم دراسة استخدام الإسم الإشارة بالتناسب مع الإسم المفرد (الإسم المفرد). يمكن رؤية تطبيقاته في مادة مهارة الكتابة على الصفحات ٨٠-٨٣. |
| | | | المادة القاعدة النحوية التي تُدرّس في النهاية هي حول "الكلمة الاستفهامية" (الاستفهام) و "حرف الجر". الكلمة الاستفهامية |

| | | |
|----|---|---|
| | | <p>التي يتم تعليمها هي استخدام كلمة "أين" (أين)، وحرف الجر فِي، عَلَى، فَوْقَ، تَحْتَ، أَمَامَ، وَرَاءَ، جَانِبَ</p> <p>التطبيقات العملية لهذه القواعد يمكن العثور عليها في مادة مهارة الكتابة على الصفحات ٩٧-١٠١.</p> |
| ٣. | <p>الشكل الموحد يعزز سرعة التعلم، لذا من الضروري تدريسها معاً</p> | <p>يتعلق الموضوع بمهارة الكتابة في الصف الأول، صفحات ٣٠ و ٥١ و ٨٠ و ١٠١ و ١٢١. الطلاب يتدربون على ربط وتعزيز الكتابة في نفس الوقت. من</p> |

| | | | |
|--|--|---|---|
| | | <p>خلال تعزيز النص، يمكن للطلاب أن يتعلموا كيفية ربط الحروف بشكل صحيح. كمثال: أ - خ - ت : أخت : أخت</p> | |
| | | <p>يتعلق الموضوع بمهارة الكتابة في الصف الثاني، صفحات ٨٦ و ٨٧. الطلاب يتعلمون كيفية ربط وترتيب الحروف في نفس الوقت، ولكن في تمارين مختلفة. كمثال، على الصفحة ٨٦، يُطلب من</p> | - |

| | | | |
|----|---------------------------------------|--|--|
| | | <p>الطلاب ربط قطع الحروف لتكوين كلمات صحيحة:</p> <p>سَ - يَ - ا - رَ - ةٌ : " سَيَّارَةٌ "</p> <p>ثم، على الصفحة ٨٧، يُعرض سؤال يتضمن قطع حروف متنوعة ثم يُطلب من الطلاب ترتيب هذه الحروف لتكوين كلمات صحيحة.</p> <p>سَ - يَ - ا - ةٌ - ر : " سَيَّارَةٌ "</p> | |
| ٤. | <p>الأشكال المتضادة يجب أن</p> | <p>في مادة مهارة الكتابة للصف الثاني، على الصفحات ٨٦ و ٨٩،</p> | |

| | | |
|--|--|--|
| <p>تُدْرَس مَعًا أَيْضًا، لِأَنَّهَا سَتُوضَح هَذِهِ الْأَشْكَال نَفْسَهَا عَلَى الْمَسْتَوَى النَّفْسِيِّ</p> | <p>الطالِب يتعلّمون كيفية ترتيب الحروف وفصل الكلمات. كمثال، على الصفحة ٨٦، يُطلَب من الطالِب ترتيب قطع الحروف لتكوين كلمات صحيحة. بَ - خَ - ا - ؤَ - رَ : "بَاخِرَةٌ" ثم بعد أن يتدرب الطالِب على ترتيب قطع الحروف العشوائية، يُقدّم لهم سؤال في التمرين التالي يتضمّن كلمات عربية، ويُطلَب من</p> | |
|--|--|--|

| | | | |
|----|---|---|--|
| | | الطلاب فصل هذه الكلمات لتكون حروف مفصولة، مثل: بَاخِرَةٌ : " ب - ا - خ - ر - ة " | |
| ٥. | الشكال وخصائصها إذا كانت بحاجة إلى تجميع يجب ذلك، لأنه سيوفر وضوحًا. | - | في نهاية المرحلة الثانية (الصف الرابع)، يمكن الإطلاع على شرح قواعد مهارة الكتابة من الناحية النحوية في الفصل الثالث، صفحات ٤٧ و ٤٨. يُعرض فيه شرح عن الفعل بشكل عام، بما في ذلك الفعل المضارع والفعل الأمر. |
| | | | المادة القاعدة التالية في |

| | | | |
|----|---|--|--|
| | | - | <p>مهارة الكتابة هي استخدام الاستفهام وحروف الجر التي تدرس معاً. يتم تعليم استخدام كلمة "أين" مع حروف الجر التالية:</p> <p>"تَحْتَ"، "فَوْقَ"، "عَلَى"، "فِي"، "بَيْنَ"، "جَانِبَ"، "وَرَاءَ"، "أَمَامَ".</p> |
| ٦. | <p>القواعد الأكثر فائدة للمتعلم يجب أن تُدرس أولاً مقارنة بالقواعد ذات الفائدة الأقل</p> | <p>يتم ذلك في مهارة الكتابة للصف الأول والثاني في كل فصل دراسي. واحدة من هذه المهارات هي أن يقوم الطلاب بتعزيز النص العربي أولاً قبل أن يتمكنوا في نهاية المطاف من</p> | <p>تقع في مادة المحفوظات في كل فصل دراسي. أي أن الطلاب يتم تعليمهم الحفظ أولاً قبل أن يتم تعليمهم ترجمة جملة باللغة العربية والإنдонيسية.</p> |

| | | | |
|----|--|--|--|
| | | <p>الكتابة بشكل مستقل للنص العربي. ومن الناحية النحوية، يتم تدريس استخدام الأسماء الإشارية الأساسية قبل مناقشة الموضوعات المعقدة في المراحل التالية.</p> | |
| ٧. | <p>القواعد المختصرة يجب أن تُدرس قبل القواعد الطويلة.</p> | <p>تقع في الصف الأول والثاني في كل فصل دراسي. لا يتم تدريس مادة كتاب الله من حيث القواعد بالتفصيل، بل يتم تدريسها بشكل أساسي فقط. مثل استخدام الضمير في كل سؤال تمرين.</p> | <p>في هذه المرحلة، يُدرّس مادة مهارة الكتابة من الناحية النحوية بشكل كامل، حيث يتم شرح النظريات والمبادئ بدءًا من الضمائر والأسماء الإشارية إلى الاستفهام وحروف الجر، بالإضافة إلى تقديم أمثلة على استخدامها في كل تمرين</p> |

| | | | |
|----|--|---|--|
| | | | <p>يُعطى.</p> <p>ثم، من الناحية البنائية للجملة، يُشرح أنواع الكلمات (الاسم، الفعل، والحرف) أولاً، ثم بعد ذلك يتم شرح تصنيفات الأفعال (المضارع، الماضي، والأمر)، وبعد ذلك يأتي التدريب على التمارين التي تتضمن عدد الأسماء وعدد الأفعال.</p> |
| ٨. | <p>القواعد المنتظمة يجب أن تُدرس أولاً قبل القواعد</p> | - | - |

| | | | |
|----|--|--|--|
| | الاستثنائية . | | |
| ٩. | يجب أن تأخذ ترتيب العرض في الاعتبار أيضاً ترتيب الاكتساب | من الناحية القواعدية، في هذه المرحلة تم تنظيم عرض المواد المنهجية في الكتب المدرسية وفقاً لتسلسل اكتساب مهارات اللغة. كما هو معروف، يبدأ اكتساب لغة ما بمهارة الاستماع، حيث يكون التعلم الأولي للإنسان في بداية حياته هو الاستماع والتمعن، ثم يتبعه التحدث، القراءة، والكتابة. | في هذه المرحلة، من حيث مهارة الكتابة، تم أيضاً تنظيم عرض المواد وفقاً لمستوى صعوبتها، حيث يتم تعليم الطلاب كيفية التحريك، وترجمة، وتطوير الجملة. |

| | | | |
|--|--|---|--|
| | | <p>ومن ناحية مهارة الكتابة، تم ترتيب عرض المواد في هذه المرحلة وفقاً للتدرج والترتيب في تعليم الكتابة للمبتدئين، مثل نسخ النصوص، ومطابقتها، وترتيبها ونسخها، ثم التمرن على الإملاء والتدريب على إكمال النصوص.</p> | |
|--|--|---|--|

في هذا التدرج، قام الباحثة بترتيب مادة مهارة الكتابة وفق أنواعها ومبادئ ترتيبها. من التدرج الخطي، يمكن استنتاج أن مادة مهارة الكتابة في المرحلة " أ " تتواجد في الصف الثاني بجزئها في ترتيب وفصل الحروف، بينما في المرحلة " ب " تتواجد في الصف الثالث بجزئها في

نسخ النصوص والصف الرابع جزئها في تنقيط الجمل
وتطوير الكلمات. كل مادة من المذكورة أعلاه تدرج
ضمن نوع التدرج الخطي؛ لأن كل مادة تظهر مرة واحدة
فقط في كل مرحلة.

بالنسبة للمواد الأخرى في مهارة الكتابة، فإنها تدرج
ضمن التدرج الدوّار. يحدث ذلك لأن مواد مهارة الكتابة
تُدْرَس مرارًا في كل مرحلة وتترابط بينها. على سبيل
المثال، في المرحلة " أ " في الصف الأول، يُدْرَس تكثيف
الكتابة وربط الحروف لتكوين كلمة، ثم يتم تكرار ذلك في
الصف الثاني. وفي المرحلة " ب "، في الصف الثالث يتم
تكرار مواد مثل ربط الحروف، كتابة كلمات بسيطة،
وربط الصور بالمفردات المناسبة، الإجابة على الأسئلة،
ترجمة جملة، وإكمال الحروف في كلمة. وفي الصف
الرابع، يتم تكرار مواد مثل ترجمة جملة بسيطة.
وبالإضافة إلى ذلك، تحدث التكرارات أيضًا بين المرحلة
" أ " والمرحلة " ب "، مثل كتابة كلمات بسيطة، وربط
الصور بالمفردات، الإجابة على الأسئلة، وإكمال الحروف
لتكوين كلمة بشكل صحيح.

ثم في التدرج النحوي، في المرحلة " أ "، لم يتم دراسة قواعد النحو بشكل محدد، ولكن تم تطبيقها بالفعل في التمارين، على سبيل المثال، استخدام اسم ضمير اسم إشارة في كل تمرين. أما في المرحلة " ب "، فبدأت قواعد النحو تدرس بشكل عميق، حيث يوجد جزء خاص به يحتوي على شرح مفصل حول استخدام قواعد النحو التي سيتم تدريسها، مثل استخدام اسم العلم مع الضمائر المتصلة، اسم المفرد مع الضمائر المنفصلة، ومناقشة استفهام الجملة. هذا مثال على كيفية تقسيم المواد والمهارات في التدرجات المختلفة وتطور تعلمها في كل مرحلة.

في التدرج الظرفي، في المرحلة " أ "، لا توجد أجزاء من المواد تشير إلى وجود هذا التدرج. التدرج الوضعي يوجد في المرحلة " ب "، حيث يتم مناقشته في الصف الثالث الأنشطة في الحديقة، وفي الصف الرابع الأنشطة والأجزاء المختلفة في المنزل. هذا يوضح كيفية توزيع التدرجات المختلفة في مواد التعلم على مراحل مختلفة، وتطور تعلم الطلاب في كل مرحلة.

عند مراجعة مهارة الكتابة، فإن كتاب اللغة العربية في المرحلتين " أ " و " ب " قد استوفى ٣ من أصل ٩ مبادئ أساسية لترتيب المواد. المبدأ الأول المتوافق هو تدريس القواعد البسيطة أولاً قبل القواعد المعقدة. في المرحلة " أ "، هناك ١٠ أقسام تتوافق مع هذا المبدأ، وهي الصف الأول بموضوع تعزيز الكتابة العربية، وربط الحروف، والكتابة، ثم الصف الثاني بتعزيزها، وربط الحروف، وترتيبها، وربطها، وفصلها، والإجابة، وترجمة الجملة. أما في المرحلة " ب "، فهناك ١١ قسمًا يتوافق مع هذا المبدأ، وهي الصف الثالث بربط أجزاء الحروف، ونسخ الجمل، وترجمة الجمل، وربط الصور بالمفردات، وكتابة العربية من الحروف اللاتينية، والإجابة على الأسئلة، وإكمال الكلمة. والصف الرابع بالتحريك، وترجمة الجملة إلى الإندونيسية، وترجمة الجملة إلى العربية، وتطوير الكلمات إلى جمل كاملة.

ثم المبدأ الثاني هو تعلم القواعد العامة قبل القواعد الخاصة. في المرحلة " أ "، هناك ٣ أقسام تتوافق مع هذا المبدأ، حيث يتعلم الطلاب كيفية كتابة الحروف العربية بشكل صحيح قبل كتابة كلمة أو جملة. وفي الصف الثاني،

يتعلم الطلاب كتابة الحرف "م" بشكل صحيح، وكتابة الحرف "س" بشكل صحيح، وأخيرًا يتعلمون كتابة الحرف "ج" بشكل صحيح حسب توجيهات المعلم. أما في المرحلة "ب"، قبل دخول مادة مهارة الكتابة، يتعلم الطلاب قواعد النحو العربي، وتحديدًا في الصف الرابع حيث يتعلمون قواعد النحو مثل الضمير و ضمير المنفصل، وتعلم الأرقام العربية، وتعلم تعبيرات المهن باستخدام الضمير والإسم الإشارة، وكذلك فعل المضارع و فعل الامر، وتعلم اسم الإشارة واسم المفردة، وأخيرًا تعلم الاستفهام وحروف الجر.

المبدأ الأخير المتوافق هو تعليم القواعد البسيطة قبل القواعد الطويلة. في المرحلة "أ"، الصف الأول والثاني يتم استخدام الضمير في كل تمرين. أما في المرحلة "ب"، الصف الثالث والرابع قبل مهارة الكتابة، يتم شرح نظرية القواعد من الضمير و اسم الإشارة إلى مناقشة الاستفهام وحروف الجر. بالإضافة إلى ذلك، فيما يتعلق ببنية الجملة، يشرح أنواع الكلمات، وتقسيم الأفعال، وتدرجات تتضمن الأعداد الاسمية والأفعالية.

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

بناءً على البحث الذي أجراه الكاتب في كتاب اللغة العربية للمرحلة " أ " و " ب " حول تدرج مواد مهارة الكتابة، يمكن الاستنتاج بأن:

١. تم ترتيب المحتوى في كتاب اللغة العربية للمدرسة الابتدائية للمرحلة " أ " و " ب " استنادًا إلى إنجازات التعلم في مادة الدراسات الإسلامية واللغة العربية وفقًا لمنهج الاستقلال " Kurikulum Merdeka ". يعني ذلك أن المحتوى في كتاب اللغة العربية هذا تم تكييفه مع نتائج تحديث المنهاج الأخير. بالنسبة لمهارة اللغة اللغوية، وبخاصة مهارة الكتابة، فقد قدمت المرحلة " أ " والمرحلة " ب " من كتاب اللغة العربية في منهج الاستقلال عددًا من التمارين في الكتابة. في المرحلة " أ "، تشمل التمارين التي تم تقديمها تعزيز الكتابة، ربط الحروف، كتابة الكلمات، فصل الكلمات إلى حروف

منفصلة، الإجابة عن الأسئلة، الترجمة، واكمال الكلمات بالحروف. أما في المرحلة " ب "، فتشمل التمارين في مهارة الكتابة ربط الحروف، كتابة الكلمات، ربط الصور بالكلمات، الإجابة عن الأسئلة، الترجمة، نسخ الجمل، اكمال الكلمات بالحروف، التحريك، وتطور الكلمات إلى جملة متكاملة.

٢. تم تنظيم تدرج مواد مهارة الكتابة في كتاب اللغة العربية للمرحلة " أ " و " ب " باستخدام اثنين من العناصر الأساسية. العنصر الأول هو نوع التدرج، حيث تم ترتيب مواد مهارة الكتابة استنادًا إلى أهداف الكتابة الحرفية الخاصة. في مستوى المدرسة الابتدائية، تم اعتماد ترتيب مواد مهارة الكتابة بناءً على عوامل الإدخال. العنصر الثاني هو نوع التدرج الذي استخدم في تنظيم مواد مهارة الكتابة في كتاب اللغة العربية للمرحلة " أ " و " ب ". وقد استخدم تدرج دوري وفقًا للألوان السائدة في تنظيم المواد، ومن الناحية اللغوية، تم ترتيب مواد مهارة الكتابة باستخدام تدرج نحوي. بناءً على مبدأ تنظيم التدرج، فإن مواد مهارة الكتابة في كتاب اللغة العربية

للمرحلة " أ " و " ب " تتبع نمط تعليم القواعد البسيطة أولاً قبل القواعد المعقدة، وتعليم القواعد العامة أولاً قبل القواعد الخاصة، وتعليم القواعد البسيطة أولاً قبل القواعد الطويلة.

ب. الاقتراحات

١. للممارسين في تعليم اللغة

عملية تنظيم تدرج مواد تعلم اللغة خاصة في مهارة الكتابة، ليست بالأمر البسيط، لذا فإن مبادئ ترتيب هذه المواد التعليمية يجب أن تأخذ في اعتبارها من قبل منسقي المناهج، وباحثة الكتب الدراسية، بالإضافة إلى المعلمين والمدرسين. إذ يعتقد أن تنظيم تدرج المواد التعليمية كجزء من تطوير مواد تعليم اللغة سيؤثر على عملية ونتائج تعلم اللغة.

٢. للمعلمين في تعليم اللغة

خصوصاً للمعلمين في تعليم اللغة، يُرجى فهم مبادئ التدرج هذه ليتمكنوا من اختيار المواد بشكل صحيح وتطبيق محتوى تعلم اللغة بشكل فعال، بمعنى أن يكونوا قادرين على اختيار أي مواد يجب تدريسها أولاً في عملية تعلم اللغة لتحقيق نتائج مثلى.

ج. الاختتام

الحمدُ لله، والصلاة والسلام على رسولِ الله. أما بعد،
فبعد سعيٍّ وجهدٍ طال، وبفضلِ الله سبحانه وتعالى الذي
منَّ عليَّ بالقوة والرحمة والنعم، تمكنت هذه الرسالة
من الانتهاء. بفرحٍ وسرورٍ، تعبر الباحثة عن شكره
الجزيل لله، إذ بفضلِهِ وعونه تحققت هذا الإنجاز.

المراجع

شاهين ،عبد الصبور. ١٩٩٦ في عجم اللغة العربية العام. بيروت :
مؤسسة الرسالة

Abdu Hamied, Fuad . 1987. “*Proses Belajar Mengajar Bahasa*”. Jakarta: Depdikbud, Dirjen Dikti, P2LPTK.

Al-Ahqaf, M. I. 2021“Analisis Kelayakan Bahan Ajar Bahasa Arab Untuk Madrasah Tsanawiyah” (Vol. 6, No. 2).

Ariani Endah, Madusari. 2009. *Metodologi Pembelajaran*. Departemen Pendidikan Nasional.

Arsyad, Azhar. 2004. *Bahasa Arab dan Metodologi Pembelajarannya*, Yogyakarta: Pustaka Pembelajar.

Daeng, W. N. 2011. *Terampil Bahasa*. Bandung: Alfabeta.

Fathoni, 2021. “Pembelajaran dan Sistem Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah : Inovasi atau Tantangan”. Jurnal IAI Al-Khoziny Buduran Sidoarjo (Vol. 8, No. 2).

Hadiyanto, A., dkk. “*Model pembelajaran bahasa arab multiliterasi berbasis kearifan lokal dan moderasi islam*

di perguruan tinggi negeri". Hayula: Indonesian Journal of Multidisciplinary Islamic Studies, 4(1).

Hamid, M. Abdul dkk. 2008. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.

Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Remaja Rosdakarya.

Hidayat, N. S. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab". Jurnal An-Nida. Vol. 37. No. 1.

Hisyam, Djihad dan Suyanto. 2010. "*Pendidikan Indonesia Memasuki Milenium III*". Yogyakarta: Adicita Karya Nusa.

https://www.academia.edu/7416832/_EBOOK_Designing_Task_for_the_Communicative_Classroom_by_David_Nunan_1989_source_BookFi_org

Idzhar, A. 2016. "Peranan Guru Dalam Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa", Jurnal Office (Vol. 2, No. 2).

Izzan, H. A , 2011 "*Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*". Humaniora Utama Press

Kementrian Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, *Buku Saku Kurikulum Merdeka*.

Khasanah, Nginayatul. 2016. "Pembelajaran Bahasa Arab Sebagai Bahasa Kedua (Urgensi Bahasa Arab dan

Pembelajarannya Di Indonesia)”, *Jurnal An-Nidzam* (Vol. 3, No. 2).

Kristanto, V. H. 2018. “*Metodologi Penelitian Pedoman Penulisan Karya Tulis Ilmiah (KTI)*”. Yogyakarta:CV Budi Utama.

Kusmaningsih, Dewi dkk. 2013. *Terampil Berbahasa*, Yogyakarta:ANDI.

Lestari, 2013. “*Penulisan bahan Ajar*”. Jakarta: Ditjen Dikti Depdikbud.

Maulana, Rizal. 2022. “Analisis Capaian Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Taksonomi Bloom Edisi Revisi”, *Jurnal PTK dan Pendidikan* (Vol. 8, No. 2).

<https://jurnal.uin-antasari.ac.id/index.php/ptkpend/article/download/7621/3239/22413>

Moleong, Lexy J. 2002. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.

Muhammad , Abu Bakar. 1981. “*Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*”. Surabaya: Usaha Nasional.

Muljanto, S. 1974. “*Pengajaran Bahasa Asing, Sebuah Tinjauan Dari Segi Metodologis*”, Jakarta: Penerbit Bulan Bintang.

Mulyanto, Sumardi dan Kafrawi, 1976. “*Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada Perguruan Tinggi Agama Islam IAIN* “. Jakarta: Proyek Pengembangan Sistem Pendidikan Agama Departemen Agama RI.

Mun'im, Abdul. 2004. “Analisis Kontrastif bahasa Arab & bahasa Indonesia” . Jurnal El-Tsaqafah. <https://journal.uinmataram.ac.id/index.php/eltsaqafah/article/download/2344/1237>

Nunan, David. 1989. “Designing Tasks for the Communicative Classroom”. Cambridge: Cambridge University Press.

Nurani, Dwi dkk. 2022. *Serba-Serbi Kurikulum Merdeka Kekhasan Sekolah Dasar*, Jakarta:Tim Pusat Kurikulum dan Pembelajaran.

Nurhadi. 1995. “ *Tata bahasa Pendidikan, Landasan Penyusunan Buku Pelajaran Bahasa* ”. Semarang: IKIP Semarang Press.

Rahimah, 2022. *Peningkatan Kemampuan Guru SMP Negeri 10 Kota Tebingtinggi dalam Menyusun Modul Ajar Kurikulum Merdeka Melalui KegiatanPendampingan Tahun Ajar 2021/2022*. Ansiru PAI.

Rathomi, Ahmad. 2020. “Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab”, *Jurnal Keguruan dan Pendidikan Islam*.

Rathomi, Ahmad. 2020. “Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab”, *Jurnal Keguruan dan Pendidikan Islam*, (Vol. 1, No 1)

Santoso, Moh. Amin, 2011. “*Modul Materi Praktikum Mata Kuliah Pembelajaran Bahasa Arab: Istimah, Kalam, Qira'ah, dan Kitabah*”. Pontianak: STAIN Pontianak.

Siregar, N., Sahirah, R., & Harahap, A. A. 2020. “Konsep kampus merdeka belajar di era revolusi industri 4.0.”. *Fitrah: Journal of Islamic Education*, 1(1).

Sitohang, Risma. 2023. Mengembangkan Bahan Ajar dalam Pembelajaran Ilmu Pengetahuan Sosial (IPS) di SD. *Jurnal Kewarganegaraan*, (Vol. 23. No. 2) <http://scholar.google.co.id/citations?user=moXIMAcAAAAJ&hl=id> diakses pada 22 Oktober 2023

Sugiyono. 2008. *Metode Penelitian Pendidikan; Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R & D*. Bandung: Alfabeta.

Sumarno, “*Analisis Isi Dalam Penelitian Pembelajaran Bahasa Dan Sastra*”, Jurnal Dosen Universitas Muhammadiyah Kotabumi.

Suntoro, R., & Widoro, H. 2020. “Internalisasi Nilai Merdeka Belajar Dalam Pembelajaran Pendidikan Agama Islam Di Masa Pandemi Covid-19” . Jurnal MUDARRISUNA: Media Kajian Pendidikan Agama Islam, 10(2).

Syarifah. 2020. “Analisis Seleksi dan Gradasi Materi Buku Teks Bahasa Arab Al-Arabiyyah baina Yadaik (*Analysis of Material Selection and Gradation on Arabic Textbooks Al-Arabiyyah baina Yadaik*). Jurnal kajian Mutu Pendidikan Sustainable, (Vol. 3, No. 1) <https://jurnal.lp2msasbabel.ac.id/index.php/sus/article/download/1387/542/>

Triono, Agustang, Andi dkk, 2021 “*Motivasi Kerja Pegawai Dalam Pelayanan Publik*”, Jurnal Ilmu Sosial dan Pendidikan, (Vol. 5, No. 4).

Yohanes, Budinuryanta. 2004 ”Gradasi isi Pembelajaran Bahasa”, Makalah, Bentara Bahasa.

Yunus, Mahmud. 1983. “*Metodik Khusus Bahasa Arab (Bahasa Al-Qur’an)*”. Jakarta: PT Hidakarya Agung.

Zaenudin, Radliyah dkk. 2005. “*Metodologi dan Strategi alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*”. Malang: Pustaka Rihlah Group.

Zahrani, Hani dan Rubini. 2020. “Jurnal Pendidikan Bahasa Arab” (Vol. 3, No. 1).

Zakariah, M. Askari dkk. “*Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif R&D*”. Sulawesi Tenggara: Yayasan Pondok Pesantren Al-Mawaddah Warrahmah.

الملاحق

1. Memasang gambar

80 Bab 10: 10 3 1438

كلمة بكرة

من قول صديقتي
Barang siapa sedikit keajaibannya,
sedikit pula romannya.

Latihan Soal

أ. رَوِّجِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ بِالطَّرِيقِ الْمُنَاسِبِ.
A. Pasangkan kata-kata berikut dengan gambar-gambar yang sesuai!

| | |
|---|--------------|
|  | ١. جَدَاةٌ |
|  | ٢. سِرْوَالٌ |
|  | ٣. ثَوْبٌ |
|  | ٤. لَزَارٌ |
|  | ٥. جَمَانَا |

2. Menjawab pertanyaan

100 Bab 10: 10 3 1438

ب. ترجم الكلمات الآتية إلى اللُّغَةِ الْإِنْدُونِيسِيَّةِ.
B. Artikan kata-kata berikut ke dalam bahasa Indonesia.

| |
|-----------------------|
| ١. هَذَا سِرْوَالٌ |
| ٢. هَذَا ثَوْبٌ |
| ٣. ذَلِكَ ثَوْبٌ |
| ٤. هَذِهِ مِرْوَالَةٌ |
| ٥. ذَلِكَ ثَوْبٌ |

ج. أجب عن الأسئلة الآتية مستخدماً الصورة.
C. Jawablah pertanyaan-pertanyaan berikut dengan bantuan gambar.

| | |
|--|---|
|  |  |
| ١. تَعَالَى وَتَسَلَّمَ؟ | ٢. أَيْنَ الْبِئْرَانِيَّةُ؟ |
| | |

ترجمة الباحثة

أ. السيرة الذاتية

الاسم : الفياقاري فاطنة
رقم الطلبة : ١٧٠٣٠٠٢٦٠٠٣ :
المكان التاريخ الميلاد: سوكوهارجو، ٢٩ يناير ١٩٩٩
القسم : قسم تعليم اللغة العربية
الكلية : كلية علوم التربية و
التدريس
رقم الهاتف : 085743886029 :
البريد الإلكتروني : alipqori29@gmail.com :

ب. السيرة التربوية

١. روضة الأطفال الإسلامية المتكاملة خير أمّة
٢. مدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة المحمّدية الكوثر
٣. مدرسة الثانوية الإسلامية المعاريف أندونج بويولالي
٤. مدرسة العالية الإسلامية الأزهار أندونج بويولالي
٥. جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج